AUGUST 24, 1920. NO. 7495

The Japanese American News

大正九年八月廿四日（火）第千七百九十五號

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE
DAILY.....ONE YEAR..... $11.00
DAILY.....SIX MONTHS..... 5.50
DAILY.....ONE MONTH 1.00
SINGLE COPIES ..... 5 CENTS
BRANCHES
DENVER, FRESNO, LOS ANGELES, NEW YORK, OAKLAND, OGDEN, PORTLAND, SACRAMENTO, STOCKTON, SAN JOSE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, WATSONVILLE.

時代錯誤

米人團決議

軍人團決議

加州ローダイ地方在住日本人は同地日本人會創立十五週年を記念し、平素日米兩國人間の實業上、社會上の交際親密なるものあるも更に一層親密ならしめんとて去る十八日、日米人懇親會を開催し、米人側よりは市長、銀行家、商業會議所員、各種實業家、代表的農業家、輜護士及び新聞社員等約廿名の出席者あり、日本人側よりも亦約同數の出席者あり、交互に意見を交換し、献杯を盡て、和氣藹々裡に散會したるに對し、米國在郷軍人ローダイ支部の決議なるものを聞ローダイ支部は大々的反對意見を發表したり。同支部は「米國在郷軍人團は排日協會其他加州内排日立法派の諸運動の主要保證人たるの關係上當ローダイ支部は過日當地に開催されたる日米兩國人懇親會なるものを唾棄し、最も低級なる群衆否一揆的心理作用の犠牲となれるものすべし。他日全國民より呪詛せらるべきの日は到來すべし。

しめんとの參戰目的は全然擯棄者の爲めに、土足に蹂躙されたりといふ可し。不倶戴天の敵として、日米兩國間には親善の促進を盡しつゝある者、隨つて加州の天地に所得顔に横行して恥なき者、吾人は斷じて右の義々義に正反對なる專制主義は在郷軍人團の信條となりぬるいふ可し。無慈悲極まる中歐同盟軍の戰爭執行術は歐洲の天地を去り、日本人側よりは市長、銀行家、商業會議所員、各種實業家、代表的農業家、輜護士及び新聞社員等約廿名の出席者あり、日本人側よりも亦約同數の出席者あり、交互に意見を交換し、献杯を盡て、和氣藹々裡に散會したるに對し、米國在郷軍人ローダイ支部の決議なるものを聞ローダイ支部は大々的反對意見を發表したり。同支部は「米國在郷軍人團は排日協會其他加州内排日立法派の諸運動の主要保證人たるの關係上當ローダイ支部は過日當地に開催されたる日米兩國人懇親會なるものを唾棄し、最も低級なる群衆否一揆的心理作用の犠牲となれるものすべし。他日全國民より呪詛せらるべきの日は到來すべし。

自殺的の三問題

南加サンデーゴに加州在郷軍人團は大會を開き、日本人問題、政治的活動問題、恩給問題等を議すべしといふ。此三問題は何も其時を見、所を察せざる反動的問題にして自殺的の問題なり。何れも否決し去るに非ず豫想を以て準備すべきなり。

ジョンス法項守

共和黨本部は斷乎ジョンス法を撤廢せざるべからず。今秋の總選擧に於て共和黨依然議會に多數を制すべき見込み十分なるが故に、同法の撤廢を前提として妥協に應ずるが如きは日本船主側の執るべき策に非ず。實施の暨に於て共和黨は斷乎ジョンス法を撤廢せざるべからず。今秋の總選擧に於て共和黨依然議會に多數を制すべき見込み十分なるが故に、同法の撤廢を前提として妥協に應ずるが如きは日本船主側の執るべき策に非ず。實施の豫想を以て準備すべきなり。

加州日本人を呼戻せ

排日運動に憤激せる議論百出

▽政府部内にも賛成論あり

本社東京特電（八月廿三日午後三時着電）

加州排日運動に憤慨せる議論蜂々勃興し中には夫れ程嫌ふものならば加州を在住六万の同胞を悉く日本に呼び戻すべしとの議論あり政府部内にも之に賛成するもの少なからず

外國銀行團に通貨發行許可

浦鹽の臨時政府は外國銀行團に通貨發行權を許すべし

大阪兵器廠六千職工怠業

大阪兵器廠六千名の職工は賃銀改正に不滿足にて怠業中なり

横濱地方家畜病猛烈流行

横濱地方に家畜病猛烈に流行中なり

極東調査電報（八月廿三日聯合通信）

米國議員日本非難

△曰く日本は門戸開放主義を無視

オクラホマ州選出上院議員ゴーア氏を始めとし華府に於ける有識者連の觀察に依れば日本の山東半島及び露領樺太の占領は日本の主張しつゝある亞細亞人の爲めの亞細亞主義の實現の第一歩にて日本は當時熱心に賛成せるヘー氏提唱の支那門戸開放主義を全然無効にせり

▲日本は絶えず領土を擴張

ゴーア氏は曰く『日本の山東半島及び露領樺太占領は米人が豫期すべき筈なりし事件なり日本は勢力を擴張すべき領土を絶わゞ注意しつゝありたり余は數年前米國提唱のモンロー主義より極端なる極東モンロー主義實現さるゝならば米國にとりて之れより好きしからぬことなし』と指摘し置きたり尚ほ華府の上

米國議員團朝鮮より到着す

極東視察米國議員下院議員團は廿一日京城へ向け北京を出發し右議員團は北戴河を經て京城に赴くべく日曜日には北戴河に一泊する筈なり（北京發）

日佛對支償金勸告

支那政府は露國に代表的民主政府樹立せらるゝ迄東清の北満事變償金の支拂を中止し之れを支那銀行に積置かんと聲明して去る七月より列强に對する右の償金の支拂を中止せるに關して北京の日佛南公使館は支那外務省に報告書を交附し償金支拂の繼續を要求せり

▲日佛公使露國公使館應援

露國公使は支那が償金の支拂を中止せる際『本公使館は舊露國政府の代表機關として今尚は存す故に支那は償金の支拂を中止すべからず』と抗議せり日佛兩公使は今回の勧告書に於て右の露國公使の抗議を是認する旨聲明し『舊露國政府の唯一の殘留機關なる露國公使館の存在を否定するは賢明なる策にあらず』と述べたり（同上）

支那内政改造計畫

北京新政府國務總理斤雲鵬は曹琨及び張作霖雨將軍と會合して全國代表市民會議を開き内政改造及び民意尊重に關する方策を立つるに決定せり

▲山東直隸河南巡閲使新任

先日の段祺瑞を首領とする安福派の直隸派攻擊の際功勞あり直隸省督軍曹錕將軍は直隸山東河南三省の巡閲使に任命せられたる旨發表されたり（北京發）

南方支那の安福派敗北す

廣東省に起れる安福派の内動を鎮壓すべく廣東省に侵入せる福建省長陳炯明將軍麾下の軍隊は潮州府及び汕頭を占領せり兩軍共に損失少く安福派軍は强烈なる抵抗を試みすして右兩市を明渡したりと（厦門發）

浦鹽露軍日本郵便局襲撃

浦鹽斯德の米國領事夫妻は廿二日英人將校一名同伴郊外散歩中六名の露賊團に依つて威嚇せられ所持貴重品を强奪されたり同日强盗の一團自動車にて市内に侵入せり彼等は彼等を捕獲せんとせる露人義勇軍に發砲せり義勇軍は之れに應戰し混亂に乘じて砲口を日本郵便局に向けたり日本軍は直ちに之れを捕獲し間もなく釋放せりと（東京發）

歐洲新情勢電報（八月廿三日聯合通信）

過激派軍退路切斷

廿三日附の波蘭軍公報に曰く波蘭軍は東普魯士とヴイスチユラ河との間に於て退却中の露國過激派赤軍とダンチヒ方面侵略の露軍別働隊との退路を切斷するの運動を開始せり退路切斷運動は成功せん波蘭軍に對して最後迄抵抗せるガリシア州レムブルグ方面の露軍最左翼部隊は廿二日夕刻より全軍大退却を開始せり（ワルソー發）

▲波蘭軍露兵七萬五千捕獲

佛國外務省着のワルソー電報に依れば波蘭軍は今回の逆襲攻撃に於て露兵約七萬五千名を捕獲せり そのうち約三万五千名はワルソー西北方戰線及びダンチヒ附近に於て捕獲せられたり波蘭軍に參加せる佛國將校の數は約千名なり佛國將校の功勞頗る大なり（巴里發）

英伊首相對露警告

瑞西ルーサーンに於て避暑中の英國首相ロイド・ヂョーヂ氏は同氏を訪問せる伊國首相ヂオリッチ氏と協議の後露國過激派政府と波蘭政府とに對して兩國互に讓歩して速かに講和條約を締結すべしとの勧告電報を發したり兩首相は更に露國過激派政府が今日迄聯合列强に提示せる休戰講和及び通商に關する文書は不滿足なりと露國過激派政府に打電せりと（巴里發）

▲波蘭ゴダンチヒと港權賦與

英伊兩國首相は佛國と協働の上聯合列强は波蘭のダンチヒ港自由無制限使用權を承認するの手續を取るとの決議をなし之れを佛國に通牒せり（瑞西ルーサーン發）

▲佛國露國の講和條件を拒絶

佛國政府は露國過激派政府提示の講和條件を拒絶すべし波蘭政府に勧告せり佛國政府は國際聯盟代表ダンチッヒ駐在特使なるに拘はらず英國の利益をのみ保護し佛國の波蘭援助を阻害しつゝある英人タワー卿の召喚を要求せんとの風説もり（巴里發）

埃及獨立承認切迫

倫敦タイムスの報知に依れば英國は若干の條件附にて埃及の獨立を承認するに決定せり右は英國議會と埃及國民議會との批准を經て始めて實現せらるべし英國は（一）埃及はナイル河畔に於ける英國の特權を承認すること（二）戰時英軍の埃及通過を承諾すること（三）英國はスエズ運河地帶に駐在兵すべし（四）埃及は英國の政策に反せざる條約を列國と締結し得ること等を埃及に要求せん（倫敦發）

▲コ氏を聽取

統領候補コッタス氏は市俄古に於て開かるゝ大統領選擧運動調査委員會に於て同氏が先日共和黨は大統領選擧運動費として千五百万弗を調達しつゝありと聲明して共和黨を非難せる件に就き證言を求められたり（オヨ

▲運動費調査再開

米國議會上院の大統領選擧運動費調査特別委員會は久しく中止せる調査を來る月曜日より市俄古に於て再び開催する旨公表せり（市俄古樓）

選擧戰彙報

民主黨大

英國炭山坑夫總罷業計畫

英國炭山坑夫は勞働賃金四割增しの要求を提出せるが若し右の要求承諾せられざる場合には九月卅日を以て全國總同盟罷業を斷行する筈なりと（倫敦發）

埃及獨立承認切迫

七日の英露交渉會議に於て英國は首相及び外相は露國特使に政府の意向を確聞すべく本國に電報を往復せるが何故か其往復電報の二割五分乃至三割は受信者に到着せず到着電文は殆んど其所期なりしを以て排斥するが如き、無謀、不條理、非人道の極にして眞に言語道斷の沙汰なりといふ可し。世界をして民主主義の榮國たら

▲英國の條件に關する本國過激派政府の回答次の如し、

▲第一の條件に就ての露國過激派政府は若し英露間の經濟及び商業的關係の回復に關する一般的の諒解成立せば大英帝國に於て決して社會共産主義を公然又は秘密に宣傳せざるべく且つ内政に干渉せざるべく宣誓せん、但し

▲英國は露國に於ける非過激派を煽動せざること、英國政府が新聞又は其他の機關を利用して過激派政府の基礎的主義綱領又は過激派露國に於ける諸事件に關して故意に虚偽の報知を發表せる際露國過激派政府の使節が正誤を要求せる場合には

▲承諾せざるべからず、

次に露國過激派政府が諸國に於る敵對行動を中止し世界の平和を回復せるを目的となす講和交渉に何時にても應せんとしつゝあるは過激派政府の從來の聲明に依つて明かなり、過激派政府は其外交方針を變更して列强殊に大英帝國に對する

▲直接又は間接の敵對行動を中止すべし、但し英國も露國に對する敵對行動を中止せざるべからず、露國過激派政府は以上の敵對行動中止に關する條約を締結せんと欲す、其際英露兩國は同數同權の特使を選出せざるべからず露國過激派政府は締結會議の場所及び時日に就ての英國の指定を尊重せんと欲す。

注目すべき外交文書

英國と露國過激派との文通

▼資本主義と過激主義の接近▼

英國政府が去る六月下旬露國過激派政府と英露通商に關する交渉を再び開始せること、露國過激派政府商務大臣クラシン氏が倫敦に來りてロイド・ヂョーヂ氏と直接會見せること英露通商に關する交渉一時打切りとなりたるが最近重ねて開始せられたること――本紙電報欄所報の如し、左に倫敦タイムスが掲載せる英露交渉文書を紹介して英國の對露接近理由を明にせんと欲す、讀者は左の文書に依つて（一）英國が如何に過激派のプロパガンダを恐れつゝあるか、商業的帝國主義の榮

●新船舶法を撤廃せぞ

▼日本及び英國の苦情や抗議は同法制定趣旨貫徹の證左なり▲

米國のジョンス新船舶法撤廃といふ前提の下で日本の米國航路を有する各汽船會社では米國船舶局代表者と運賃の協定を爲し二割引上げを決行する事にしたと旨本社特電も聯合通信の東京發電も共に報じ來つたが右●『ジョンス法撤廃』といふことは、餘程困難な模様である同法は既に成立し眞に明年一月まで實施延期になつてゐるばかりでなく次の大統領を出すべく豫期されて居る共和黨からは次の如き聲明書が發せられた

▼共和黨聲明

抗議受附けず

共和黨本部發表の聲明書如左

『日本の若干滿船會社は約百萬噸の汽船建造を中止したが其重なる理由はジョンス法に在り聞く處によれば日本の運輸航海業者等は同法に對し激昂し政府に其改正方を米國に交渉▲すべく請願せんとすと右は共和黨中心の議會がジョンス法制定によつて米國の爲めに圖りて忠なりし事を立證するものなり共和黨議會の存續する限りジョンス法は斷じて撤廃されざるべし同法は總ての國民に對し

▼公正▲にして不當に米國の爲めを圖れるに非ず日本之に抗議し英國と之に不滿を抱き他の海上競爭者が之を攻擊するといふ事實は我が共和黨▲の該法立案者が米國を主として國際上正當なる地位を得しめ

▼年來▲外國の航海業者聯結の下に壓倒され居る地位を脱せしむる大目的を以て制定したる趣旨の貫徹せられんとする明白なる證左なり』

◆面白い議論だ

之も已むを得まい

▼日本人引揚げ說▲日本では加州の排日運動を慎む方法なる日本人呼び戻しまつといふ議論が出て居るが、成者が少くないといふ面倒も生ずるから引き取るといふのも一つの議論で、國自ら明白られたら加州の農園は草枯々の野原か沙漠になるだらう▲排日家は日本人はイクラ虐められても引揚げやしないと多寡を括つてゐるのだから本氣で一つ當て見るも面白からう

▼米國としては日本では加州の排日運動を慎む方法なる日本人呼び戻しまつといふ議論が出て居るが、成者が少くないといふ面倒も生ずるから引き取るといふのも一つの議論で、國自ら明白られたら加州の農園は草枯々の野原か沙漠になるだらう▲排日家は日本人はイクラ虐められても引揚げやしないと多寡を括つてゐるのだから本氣で一つ當て見るも面白からう

◆面白い議論だ

之も已むを得まい

▼日本人引揚げ說▲日本では加州の排日運動を慎む方法なる日本人呼び戻しまつといふ議論が出て居るが、成者が少くないといふ面倒も生ずるから引き取るといふのも一つの議論で、國自ら明白られたら加州の農園は草枯々の野原か沙漠になるだらう▲排日家は日本人はイクラ虐められても引揚げやしないと多寡を括つてゐるのだから本氣で一つ當て見るも面白からう

▼公正▲にして不當に米國の爲めを圖れるに非ず日本之に抗議し英國と之に不滿を抱き他の海上競爭者が之を攻擊するといふ事實は我が共和黨▲の該法立案者が米國を主として國際上正當なる地位を得しめ

▼年來▲外國の航海業者聯結の下に壓倒され居る地位を脱せしむる大目的を以て制定したる趣旨の貫徹せられんとする明白なる證左なり』

▼交渉▲すべく請願せんとすと右は共和黨中心の議會がジョンス法制定によつて米國の爲めに圖りて忠なりし事を立證するものなり共和黨議會の存續する限りジョンス法は斷じて撤廃されざるべし同法は總ての國民に對し

▼公正▲にして不當に米國の爲めを圖れるに非ず日本之に抗議し英國と之に不滿を抱き他の海上競爭者が之を攻擊するといふ事實は我が共和黨▲の該法立案者が米國を主として國際上正當なる地位を得しめ

▼年來▲外國の航海業者聯結の下に壓倒され居る地位を脱せしむる大目的を以て制定したる趣旨の貫徹せられんとする明白なる證左なり』

▼兵隊▲を送る船が無いといふので大騒動始めて船に目が醒めると同時に金にまかせて大小船舶を濫造したものが處が戰爭が豫期よりも早く濟んで見ると船の處分に窮した其處で此機會を以て一挙に船の處分―活かして使ふ―他は

▼年來▲の外國船跋扈を抑へて海上に雄飛しやうといふ大野心の爲めにジョンス法を制定したのだから外國の反對位でも初志を撤回すまい』

▼比律賓も反對す

▼上院決議案通過▲ジョンス法實施によつて打擊を蒙るものは日本を第一とし次は英國であるが同時に太平洋沿岸の諸港も一方ならぬ打擊を受けるので反對抗議の運動をして此重役阿部未治氏の談に依れば年一月まで

▼喰留▲ぬたこと既報の如くであるが比律賓でも同樣反對の氣勢熾烈で同局議會上院では反對決議案を通過し廿二日之を華盛頓に電送した華盛頓では之を日英南國側からの

▼煽動▲に基くものと觀測してゐる模樣である此模樣では撤廃どころか修正すらも困難ではあるまいかと思はれる實施された處で案ずる程でないかも知らぬが一騒動無しでは濟むまいとのこと

やうな案で議會へ出た處で誰も振り向きもしない有樣であつた關係上外國船ばかりで用を達してゐたものだ處が歐洲戰爭に米國が參加して見ると

▼兵隊▲を送る船が無いといふので大騒動始めて船に目が醒めると同時に金にまかせて大小船舶を濫造したものが處が戰爭が豫期よりも早く濟んで見ると船の處分に窮した其處で此機會を以て一挙に船の處分―活かして使ふ―他は

▼年來▲の外國船跋扈を抑へて海上に雄飛しやうといふ大野心の爲めにジョンス法を制定したのだから外國の反對位でも初志を撤回すまい』

▼比律賓も反對す

▼上院決議案通過▲ジョンス法實施によつて打擊を蒙るものは日本を第一とし次は英國であるが同時に太平洋沿岸の諸港も一方ならぬ打擊を受けるので反對抗議の運動をして此重役阿部未治氏の談に依れば年一月まで

▼喰留▲ぬたこと既報の如くであるが比律賓でも同樣反對の氣勢熾烈で同局議會上院では反對決議案を通過し廿二日之を華盛頓に電送した華盛頓では之を日英南國側からの

▼煽動▲に基くものと觀測してゐる模樣である此模樣では撤廃どころか修正すらも困難ではあるまいかと思はれる實施された處で案ずる程でないかも知らぬが一騒動無しでは濟むまいとのこと

●卸商組合

改造の下話

▲何れ今晩決定せん▲既報の如く本日卸商組合員と非組合員側とを會見を催ほす筈なるが下組合員八軒と非組合員八軒とが問題に關し

▼非組合員▲側の意見を聞くに卸商組合本來の目的には異に卸商組合側よりの希望もあれば出來得る限り一致の行動を取り度く或は從來の組合を一旦解散して更に大同團結の新組合組織の議も出づるやも知れず希望として

▼組合は常に一般の利益を主とし例へば運賃問題の交渉關稅に關する問題等に就て運動を爲し相場の協定販賣の制限等を爲し之れ又た度量衡に餘り重きを置かざる日本流を發揮し事實從來行つて出來ざる而かも組合運用上の大缺點を除去したる方却つて種々の面倒も生ぜざる可しとの意見を有する者多し何れも今晩の會合の結果決定を見る筈なりと

●日本輸出品と量目誤記

▲輸入者の大迷惑▲日本の輸出商が輸出相手國の商習慣及び商法を充分研究し居らざる爲め意外の迷惑を蒙る事多しから走日本に於て取締規則餘り嚴重なるやも知れず希望として

▼組合は常に一般の利益を主とし例へば運賃問題の交渉關稅に關する問題等に就て運動を爲し相場の協定販賣の制限等を爲し之れ又た度量衡に餘り重きを置かざる日本流を發揮し事實從來行つて出來ざる而かも組合運用上の大缺點を除去したる方却つて種々の面倒も生ぜざる可しとの意見を有する者多し何れも今晩の會合の結果決定を見る筈なりと

●日本輸出品と量目誤記

▲輸入者の大迷惑▲日本の輸出商が輸出相手國の商習慣及び商法を充分研究し居らざる爲め意外の迷惑を蒙る事多しから走日本に於て取締規則餘り嚴重なるやも知れず希望として

▼賣藥の如き▲も日本流に一日本流に四百四病に利目ありなど針小棒大に廣告せるものを其儘英譯し送り出しある爲めに米國の賣藥法に問はれ販賣出來ず輸入商等は止むを得ず一度び

●日本との商取引を希望する親日の玖馬政府

▲砂糖値段の騰貴で勞働賃銀が非常に高いと▼

＝領事館を設置して呉れと希望＝

帝國軍艦春日が玖馬島に於て大弗の輸出過ぎなりたる景氣に歡迎を受けた事は既報の如くなるが最近同嶋の狀態を詳細に視察し同政府當局者と會見を遂げて歸桑したる矢野貿易株式會社土の半分にて肥沃の土地多ければ日本人に適する水田米作の事も容易なるん肯はず農業のみならず大工、佐官其他專門的技術者も優待され大工なれば一日六弗以上の

▼勞銀を▲得らる可く英語に通ずる專門教育を受けたる者なれば人種の如何を問はず就職曼ひあり現に米國の教育を受けた同胞の一人は砂糖會社の技師長を爲しつつあり玖馬政府當局者も日本人の渡航を歡迎し且つ加したるを喜び是非

▼領事館▲を設置せられたしとの希望を述べ居たる程なり

▼常態に▲復せば玖馬との取引は益々盛んになる可く且同方面に同胞が新地盤を開拓する事とせば益々有望となる可し

●問題の布哇邦語校

▲本願寺態度聲明▲布哇に於て問題となりたる日本語學校廢止問題の結果は同地に於て各種日本人學校を經營し居る本願寺に取りて大打擊なるが同問題に對し同地本願寺輪番今村惠猛氏は本願寺として若し布哇法律が之れを禁止するなれば何も反對せず今後は日本より渡米したる青年に對し英語及び必要なる學科を敎へ米化運動に副ふ夜學校を開設す可しと聲明し居れりと

▼相當需要ある味の素に對し之れ又た度量衡に餘り重きを置かざる日本流を發揮し事實二オンスの量目に十四オンスの量目を記載し來れる爲め當地の卸商は一々開封して誤記を訂正するの煩雜を取りつゝありと

●問題の布哇邦語校

▲本願寺態度聲明▲布哇に於て問題となりたる日本語學校廢止問題の結果は同地に於て各種日本人學校を經營し居る本願寺に取りて大打擊なるが同問題に對し同地本願寺輪番今村惠猛氏は本願寺として若し布哇法律が之れを禁止するなれば何も反對せず今後は日本より渡米したる青年に對し英語及び必要なる學科を敎へ米化運動に副ふ夜學校を開設す可しと聲明し居れりと

▼相當需要ある味の素に對し之れ又た度量衡に餘り重きを置かざる日本流を發揮し事實二オンスの量目に十四オンスの量目を記載し來れる爲め當地の卸商は一々開封して誤記を訂正するの煩雜を取りつゝありと

◆カンサスの鼠週

▲年損害三千萬弗▲カンサス州知事は今年の二月三日より一週間を鼠週と定め宣傳し州民の相共に其驅除に努力せんと呼號し、同州にて鼠の害を蒙むる額は年々增加しつゝありて今年生産額の倍年一億バーレルに達する勢にて現に加州産鑛油は年々增加しつゝありて今年産額は現在輸入額の倍年一億バーレルに達するべしとスタンダートオイル會社々員はホワイト博士の說に賛成せず

『位か戀か』の一喜劇（二）

▲獨逸王朝沒落劇中の挿話

◆妃殿下ゆ尊い名稱を振り捨てゝ

『手鍋提て』の戀に生きた變り者◆

偽裝舞踊會歸途の悲鳴

（前第四皇子妃殿下と巴里記者の會見記）

元の妃殿下は斯く語り續く『オーガストと結婚後間もなく兩人の間に子供が生まれましたが冷酷な良人は妻が最初の産褥に在る苦しみを他所にして宮殿に寄附かゞす家を外に

□情婦の一人と遊び狂つて居りま□

し大斯んな事が歡限りもなく重なつたので妾も到頭辛抱が切れす或る時母君に當る皇后陛下に訴へました、處が何處迄も忍從態度の二字を獨逸婦人の美點と確信

□情婦の一人と遊び狂つて居りま□

し大斯んな事が歡限りもなく重なつたので妾も到頭辛抱が切れす或る時母君に當る皇后陛下に訴へました、處が何處迄も忍從態度の二字を獨逸婦人の美點と確信

□不幸な自分の運命を悲しみ乍ら□

泣く〳〵忍んでゐましたが一方良人　慘酷な仕打ちは益々烈しくなりますので妾も一時は非常に興奮し時々は思ひ切つた行動をとる事もあつたのです、妾の訴へは何等差別的待遇など受けてゐません、日本人が勘ないので却つて珍らしがり妾人以上に親切にして呉れます私の居るには白人ばかり雇つてゐますが氣持よく働いてゐます、何か間違が起れば取引の銀行へ擔ぎ込めば

▼親切に世　話して呉れて市民も好感を以て呉れますので何事も容易い、私は昨年から天然水を河から切取ることを計畫した處タウン區域内では一九一六年以來採取を禁じてゐました、本年から許されました、本年は雨が勘ない爲め河水が減退し氷を取るにも六ケ敷かつたのです六吋平切厚味の

▼氷を河から切取つたが原料が只でも切取りや運搬や保存に金がかゝります、冬期は却て寒く零下三十七八度から四十度に下ることもありますが夏は又鑑棒に暑く今頃は百八度位もしてゐます、大陸だけに氣候の變化が甚しいのです、故に加州

▼排斥する　氣風は少しもありません、市民權は得られぬ以外に別に差人と何等差別的待遇など受けてゐません、日本人が勘ないので却つて珍らしがり妾人以上に親切にして呉れます私の居るには白人ばかり雇つてゐますが氣持よく働いてゐます、何か間違が起れば取引の銀行へ擔ぎ込めば

▼排斥する　氣風は少しもありません、市民權は得られぬ以外に別に差人と何等差別的待遇など受けてゐません、日本人が勘ないので却つて珍らしがり妾人以上に親切にして呉れます私の居るには白人ばかり雇つてゐますが氣持よく働いてゐます、何か間違が起れば取引の銀行へ擔ぎ込めば

▼親切に世　話して呉れて市民も好感を以て呉れますので何事も容易い、私は昨年から天然水を河から切取ることを計畫した處タウン區域内では一九一六年以來採取を禁じてゐました、本年から許されました、本年は雨が勘ない爲め河水が減退し氷を取るにも六ケ敷かつたのです六吋平切厚味の

▼氷を河から切取つたが原料が只でも切取りや運搬や保存に金がかゝります、冬期は却て寒く零下三十七八度から四十度に下ることもありますが夏は又鑑棒に暑く今頃は百八度位もしてゐます、大陸だけに氣候の變化が甚しいのです、故に加州

◆排日氣分も絶無で……

氣持ちのよいモンタナ州

◆同胞事業家と米人銀行家の接近

＝穀物類及び牧畜業が有望＝

モンタナ州グラスコーに十八年の間住し雜貨商、牧畜及び製氷事業を營み居る小瀧東次郎氏は商用を以て昨日本桑したるが其談に曰く『私の居る

▼タウンには日本人の家は一軒あるのみで加奈陀に接近してゐるけれども加奈陀人が多い、以前は獨逸人も居ましたが今は減りました、モンタナ州には日本人が勘ないが主にシユガビーツ事業や鐵道方面の勞働者が多い、最近可なり成功者も出て來ました、日本人を

▼排斥する　氣風は少しもありません、市民權は得られぬ以外に別に差人と何等差別的待遇など受けてゐません、日本人が勘ないので却つて珍らしがり妾人以上に親切にして呉れます私の居るには白人ばかり雇つてゐますが氣持よく働いてゐます、何か間違が起れば取引の銀行へ擔ぎ込めば

▼親切に世　話して呉れて市民も好感を以て呉れますので何事も容易い、私は昨年から天然水を河から切取ることを計畫した處タウン區域内では一九一六年以來採取を禁じてゐました、本年から許されました、本年は雨が勘ない爲め河水が減退し氷を取るにも六ケ敷かつたのです六吋平切厚味の

▼氷を河から切取つたが原料が只でも切取りや運搬や保存に金がかゝります、冬期は却て寒く零下三十七八度から四十度に下ることもありますが夏は又鑑棒に暑く今頃は百八度位もしてゐます、大陸だけに氣候の變化が甚しいのです、故に加州

▼小麦等の　ドライもの栽培に適してゐる、本年は雨量が勘ないのでかつたのにも拘らず收穫は昨年以上あつた、收穫も盛んに營まれてゐます』云々

◆小賣暴利を征伐

物價低落し居るに拘らず日本品小賣相場は依然として高く其間に暴利を貪れる商人あること明白なる爲め警視廳及び各府縣警察部は暴利征伐の目的にて調査を開始せり

（本紙東京特電昨夕七時着）

◆厦門、仙頭に軍艦を急派す

▲福建廣東二省不穩の爲め海防艦秋津州（三千噸）を厦門に派遣し驅逐艦櫻、樺兩艦を仙頭港に派遣せり

▲福建廣東二省不穩の爲め海防艦秋津州（三千噸）を厦門に派遣し驅逐艦櫻、樺兩艦を仙頭港に派遣せり

加州米下落

▲新米先相場が

◆古米に虫がついた◆

一時殺八弗六十仙臺を唱へ居た加州新米の十一、二月渡は其後下落に下落を告げ昨日に至り遂に六弗七十仙臺まで低下したり、之れが爲め

▲米作者は　勿論之れと關係を持つ商人等は其前途を憂憂し居れり右に就き某商人は語る

『加州新米の十一、二月渡の相場は八弗六十仙より七弗五十仙となり更に七弗に落ちて遂に本日の如きは六弗七十五仙臺まで落ちた、此の先も弱氣を見せてゐるから六弗五十仙臺から七弗臺を往來するであらう、更に

▲困まる事　は現在昨年度

▲古米に虫がついた◆

一時殺八弗六十仙臺を唱へ居た加州新米の十一、二月渡は其後下落に下落を告げ昨日に至り遂に六弗七十仙臺まで低下したり、之れが爲め

▲米作者は　勿論之れと關係を持つ商人等は其前途を憂憂し居れり右に就き某商人は語る

『加州新米の十一、二月渡の相場は八弗六十仙より七弗五十仙となり更に七弗に落ちて遂に本日の如きは六弗七十五仙臺まで落ちた、此の先も弱氣を見せてゐるから六弗五十仙臺から七弗臺を往來するであらう、更に

▲困まる事　は現在昨年度

雨不足が祟て電力節約

＝同胞農業家は注意肝要＝

今春の降雨少量で電氣力不足に困つてゐる州鐵道監督局内電氣力監督官は州内の電氣力節約に就いて左の如き命令を發したが左は八月以降嚴重に

▼實施　される事になつてゐるから一般日本人特に地方農業家並びに電氣力使用者は殊に注意を要す

▲第一、住宅使用用途に電力使用は當分禁止せざるべからざる食料品取扱ひに使用意外の電力使用

▲第二、空地及び畑地に灌漑の爲め使用者に電力使用は當分禁止せざるべからざる食料品取扱ひに使用意外の電力使用

▲第三、農作物灌漑の爲め電力使用は當分禁止せざるべからざる食料品取扱ひに使用意外の電力使用

▲第四、電力會社は街頭、廣告用に電力使用は當分禁止せざるべからざる食料品取扱ひに使用意外の電力使用

▲第五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第二十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第三十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第四十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第五十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第六十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第七十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第八十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十一、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十二、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十三、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十四、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十五、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十六、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十七、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十八、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第九十九、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

▲第百、以上の節約は午前七時より午後十時までの間此れなく事

◆無電音樂で舞踊

▼倫敦から地中海へ

▲政府軍の國境進軍

▲政府軍の國境進軍

▲政府軍の國境進軍

米國四十八州の名 (八) 其起源調べ

此れで大西洋沿岸諸州を北メーン州より南端フロリダ州までは済んだから此れから又北に歸り西部諸州に入る。普通東部諸州酒前はウヰスキーと私刑の名産と稱するにはアレガニ山脈以東の北部諸州を指し西部諸州とは同脈の西を指し更に西して南に古附近になると中西部を呼ばれ更にロッキー山諸州となりロッキーを越して太平洋沿岸諸州となるのである。

ペンシルヴァニア州の西にオハヨー州がある。此の州に關しはコックス氏が大統領候補に擧げられた當時『兩蕊候補を出した州』として書いたから參照を希望する。州の南境を迂回して流るゝ川はミシシッピー川の一支流であるが此の土地に住んだインデアンは此れをオハヨー川と呼んだ夫れが州の名になつたもので意味は『美しい』といふのでオハヨー川は『美しい川』である。オハヨー州は俗に『七葉樹』の州と呼ばれる。オハヨー川を渡るとケンタッキー州。禁酒はウヰスキーと私刑の名産として名高かつた。此れもインデアン語から來てゐるが意味が判然しない三つの説がある第一説はインデアン語のケンタケから來たので『牧場の多い土地』なる意味だと主張する。第二説は有名な開拓者グラーク將軍の主張する所でインデアン語のケンツケから來た『血の川』の意味だといふ。第三説はインデアンのショーネー族の言葉で『川の上流にて』なる意味だと主張する。何れにしても開拓當時オハヨー川を中心にして白人對インデアン及びインデアン同種の各部落の合戰が間絶なく行はれ流血を見る事尋常茶飯事であつた所から見れば第二第三兩説ともも有力のやうである。俗に『青草の州』と呼ばれる。西に行かず序に又南に下る。過日婦人參政米國憲法批准に當り第卅六州として遂に批准を成立さしたテニシー州。此れもインデアン語に起源し川の名から來てゐるが意味は不幸にして今日では全然不明になつて仕舞つた。發音はタナセーといふのだ相で川が紆つて大曲りが多い所から『大曲りに曲つた川』なる意味だと解釋する人もあるが單なる想像で牽強附會の説であるとなつてゐる。更に南すると墨西哥灣に面せるアラバマ及びミシシッピー兩州がある。アラバマの名の起源に關し面白い説がある。千五百四十一年西班牙人デ・ソトーなる人が川附近のアリバモーなる所でインデアンのアラバモンス又はアラバマスなる部落と戰爭した。其所には彼等の碑墓があつた歟であつた相だが、戰利品なる彼等は退却して東に向つた。而して或る川の畔まで引き揚げ其所に腰を下ろし川の名をアラバマと付けた。夫れが州の名になつた。其所で其意味であるが『此所に我等は休息す』といふのだと解釋されるが此れも少々危い説で此のアラバマなる部落は少しも落ち着いて居らず始終ミシシッピー川の畔を轉々して居るのである。

◇人工孟化を如何にするか

‖熱氣温湯巨大孟化器‖

▼大小と價格の高低の取捨▲

卵室内の温度整温器

普通農家で鷄の孟化をやるには自然孟化即ち牝鷄に卵を抱かせるが少しく多數に雛を かへすには一羽二羽の牝鷄では間に合はぬから人工孟化器で行ふ是皆の人の知る所である、いづれにせよ孟化の原理は同じで適當なる

▼温度　に卵を一定日數間温めて雛をかへすのであるから理窟としては別に難かしくはない、現在利用せられて居る孟化器に三種類ある、空氣を熱して卵を熱せる物、温湯で熱を供給する磁類、他は雛を賣る專門家の使用する一時に幾千幾萬の卵を孟化する大仕掛のマンモス・インキュベーターと稱せらるる分である

▼最後　の分は普通農家の直接學ぶ必要が尠ないから前の二種類についてのみ説明したい空氣熱と温湯孟化器との優劣をよく質問せられるがどちらも養鷄家に使用せられて成功して居るから別に得失を斷定し得ない。自分の狹い經驗では空氣熱應用の方を好む、器械が餘りよくなかつた爲何かの知らぬが自分の使用した

▼温湯　孟化器は温度の加減が自由にならなかつた、如何なる加減かで温度が一度降つても上つてもそれを舊の適當温度に戻すに餘り時間を要し熱氣孟化器の如く自由にならなかつた或時はパイプから湯が漏れてそれを修繕する間に卵を冷やして不成績であつた、然しこれ丈の失敗で此種器械を全然役に立てぬと

▼斷言　出し得ないが自分が孟化器を買ふ必要が起つたなら孟化器の如く熱氣孟化器を選擇する、以上

月曜日の桑港市場 (八月廿二日)

オレンヂ暴騰

▲柑橘類好況　▼トメート恢復　本日桑港市場に於けるバレンシヤ、オレンジが上等六弗七十五仙臺を唱ふるに至れり、最近漸切市價上向きを示めし居たりしものエフ・オー・ビー渡し値にて前週中に一弗の騰貴を告げ居れり、加州果物グロアエキスチエンヂには既に一箱七弗より七弗二十五仙臺を唱へ居れば、まだ此の先五仙を唱へ居る譯

▲レモンも上向　オレンジの騰貴と昨今の暑氣加減にてレモンも騰貴し上等四弗臺を唱へ居れり、グレープ・フルーツも好値となり上等四弗二十五仙臺を告げたり

▲ビーチも好値　一時出荷過剰にて市價弱氣を示めしたるビーチは昨今減切り恢復したりラグボックにて二弗二十五仙、クレーツにて一弗七十五仙臺を突破したり、今明日中にオレゴンビーチ多量出荷すべき見込

▲瓜が弱氣　安値續けのキャンタロープは本日に至るも依然として不況にて前途悲觀されり居れり、或る店の如き安値にて投賣り遂に賣盡し今後

荷受け を肯せざる狀態にあり

▲トメート上向　一時悲境に陥りしトメートが本日に至り盛返へし上等一弗臺を唱へたり、

エググラント は不況にあり

▲葡萄多量着　葡萄の市價は保合にてドチラかと云へば强氣にてあるもしも本日遲くテーブル葡萄到着したり、シードレス種滿載貨車到着しエキスプレスにて千七百クレーフの他純葡萄届きたれば明日頃幾分弱氣を示めすべく豫想せられ居れり

▲甘藷の荷動　ターラック及びアトワター地方のスキート、及びアトトートは目下收穫期に入り一日に二三貨車づゝ積出さるゝ由なれども値を唱へ居れる旨當地報告あり たるが本年は上物は好値を保つべく期待せられ居れり

▲青物出荷多量　野菜及び果物の出荷が昨今旺盛にて本日の如き二十六貨車到着したり、其の内ウォーターメロン及びキャンタロープは十貨車、レモン及びオレンヂが各二貨車、ブロッコリー、ポテトー、オン二貨車、スキートポテトー一貨車、シードレス葡萄及ベルシヤメロン各一貨車等の割合なり本日に至り

▼鷄卵の騰貴　エキストラフレッシュ鷄卵が騰貴し

▼温度　に大差あるから其器械製造者の指定した場所に裝置して猶ほ暖計に設備せられる他の道具は寒暖計であるが其位置によつて示す

▼大差　の温度によつて膨脹する度に差異のある原理を應用した物で卵を入れる室の中に裝置せられてあつて、それに續いて針金が器の上面に延び其端に節氣戸が繋がれて居る、而して此節氣戸が整温器の

▼膨脹　収縮に支配せられて孟化器内の温度を人手を借らず自に適調節するのである

から整温器は孟化器の最も重要なる部分で信用するに足る物でなければならない、孟化器内に設備せられる他の道具は寒暖計であるが其位置によつて示す

▼宜し　いかそうでなかつたら狂いが來て居るのだから更に卵を出す必要がある、寒暖計を置く場所に大抵卵を入れる室のガラス戸から見易い所である、孟化器械が使利で

▼温度　に大差あるから其器械製造者の指定した場所に裝置して猶ほ暖計に設備せられる他の道具は寒暖計であるが其位置によつて示す

▼宜し　いかそうでなかつたら狂いが來て居るのだから更に卵を出す必要がある、寒暖計を置く場所に大抵卵を入れる室のガラス戸から見易い所である、孟化器械が使利で使ひ易い (續く)

▼優劣　を實驗せざる自分等には何とも決定的に云ふと出來ない、但し安物よりは相當に金を拂つた丈が長持ちもする

▼油を　入れるに足り其上ランプの油槽が少なくとも三十六時間位燃やすに於いてはランプの油槽が少し温度を示したらそれで

▼優劣　を實驗せざる自分等には何とも決定的に云ふと出來ない、但し安物よりは相當に金を拂つた丈が長持ちもする

▼油を　入れるに足り其上ランプの油槽が少し温度の整調等も比較的容易である適當の高さに造られてある器械が使利で使ひ易い (續く)

皮膚病藥妙
▲代價二弗(郵税不要)
此の藥は總て皮膚病に特効を有し根本的に皮膚内部の墨毒なり外部皮膚のカユミを消す

衰弱病藥妙
▲代價一弗五十仙(郵税不要)
此の藥は身體疲勞、神經衰弱、男女老衰機能不能、營養不良、胃腸不消化、頭痛、胃腸不消化、直腸白濁、朝醉自濁、夢遺洩精、時なし大便、二十五仙、七五仙、ナイナ大便、二十五仙、七五仙、ちりめん白濁、一八〇、聖護院カプ、一、五〇
Kiazawa Bros 197 Jackson St., San Jose, Calif.
北澤兄弟商會

自動車學生募集
ツラクタ委細照會次第回答す、並にアーマ鐵詰會社、自動車學校寄宿舎主任
1505 Locust St. Kansas City, Mo.

松崎彌三
自動車學校
1731 Buchanan St., S. F. Calif.
K. S. Suzuki's Office

たねまけ(ヨキ木ナ)まけ
一斤　二二二五　宮本大根
一斤　二二二五　大玉白菜
一八〇　朝醉自菜
一八〇　聖護院大根
一七五　ナイナ大根
一五〇　聖護院カブ
一八〇　紫丸カブ
一八〇　アンバー
一八〇　ハーフロング
一八〇　ブラックリー
一八〇　ストラテレエム
一八〇　ニューヨーク
一八〇　カブ
一八〇　人參
一八〇　スピニチ
一八〇　其他なんでも
遠方の方はヂヤクもCODでも送升
北澤兄弟商會
Kiazawa Bros 197 Jackson St., San Jose, Calif.

最新刊
樋口麗陽　一、五〇
小説日米戰爭未來記
田山花袋　一、六〇
山水處々　一、六〇
浪六先生奇人變人錄　一、八〇
石川啄木　書簡
啄木全集(第三)評論　二、〇〇
感想
碧璃瑠園　大勝　二、五〇
栗山　水野葉舟　二、五〇
四季の文章修行　二、〇〇
田部重治　混沌より統一へ　一、五〇
クロポトキン大杉榮　革命家の思出　三、三〇
桑木嚴翼　文化主義を社會問題　二、二〇
河竹糸子　默阿彌脚本集(第二)　二、五〇
東京數學院　最新算術問題通解　二、三〇
高橋、伊藤　姙娠より分娩まで　二、〇〇
附無痛安產法を受胎制限法
長田幹彦　改訂續金色夜叉　二、〇〇
奥野他見男　君も別れて松原ゆけば　九五
本庄榮治郎　經濟史研究　五、二〇
山田わか　貴笑婦の研究　一、六五
廣津和郎　の　影　二、三〇
新城和一　心靈の輝き　二、五〇
桑木嚴翼　縮刷哲學綱要　二、五〇
松崎天民　醉ざめの悲哀　五〇
羅府東一街二五〇電F二五九五
博文堂
250 E. 1st St., Los Angeles, Cal.

嬰兒に最上の食物を與へよ
自分の乳で育てる事の出來ぬ方は他の變つた物を試みる事なく孰れの子供の食料よりも子供が强壯に育つ樣に出來て居るボーデン鶴印ミルクを用ゐられよ
Borden's
EAGLE BRAND
(CONDENSED MILK)
此牛乳を用うれば子供の脚が達者に體が强く育てられます品質上等なる爲め孰れの醫師も之を勸めます
料理用食卓用として砂糖と牛乳を用うるものには何にも德用ですから珈琲コヽア等に試用して下さい子供の目方が增さぬ怒りつぽい樣なれば此券を切り取つて送り次第無料で日本語の子供の心得を進呈します
THE BORDEN COMPANY
年七十五百八千立創
NEW YORK
———— 切取 ————
Mrs.……City……
Street……State……
子供の注意　クツクツクツ　21

たねまけ(ヨキ木ナ)まけ
一斤　二二二五　宮本大根
一斤　二二二五　大玉白菜
一八〇　朝醉自菜
一八〇　聖護院大根
一七五　ナイナ大根
一五〇　聖護院カブ
一八〇　紫丸カブ
一八〇　アンバー
一八〇　ハーフロング
一八〇　ブラックリー
一八〇　ストラテレエム
一八〇　ニューヨーク
一八〇　カブ
一八〇　人參
一八〇　スピニチ
一八〇　其他なんでも
遠方の方はヂヤクもCODでも送升
北澤兄弟商會
Kiazawa Bros 197 Jackson St., San Jose, Calif.

御禮廣告
故英彌儀葬の際は御多忙中遠路御會葬被下成且つ多分の御香奠等御贈與に預り御厚情辱く奉謝候一々拜趨御禮可申上筈の處乍略儀以紙上辱く御禮申述候
大正九年八月廿三日
サンフランシスコ　濱田政太郎
母　同　タイ子
親戚　小田切常太郎
同　倉田富次郎
同　清水友吉
友人　三苫種雄
村上新太郎
佐竹藏次郎
森鐵記
小嶋岩松
ユニオン精米所一同

御禮廣告
故小芳儀葬の際は御多忙中遠路御會葬被下成且つ種々御贈物を頂戴致し御厚情辱く奉謝候一々拜趨御返禮可申上筈の處乍略儀以紙上御禮申述候
八月廿一日
夫　隆辻政八
男　勉亮
サクラメント
長女　巴
親戚　廣田敏太郎
同　英トミノ
外友人一同

英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實用的英語習得にあり妾はキー著者且十數年經驗あり懇切教授す
Miss. C. RYAN. Tel. West 6125
3103 Clay St., S. F. (Near Baker)

◉註文せよ◉
大正九年度の新種子物を代價表は御申越次第無代進呈
桑港パイン街一三五九
▲卅年前創立▲特に女學師設置
▲教師自人四名日本人二名あり
▲ヴエール博士は日本語に精通
▲完備せる美以教會寄宿舍と接す
美以英和學校

自由公債　貴金屬品　フイルム　寶買勉强　モーア質店
貸金
貴金屬及び遺品新鮮
出張は七ヶ月保證す　エコーン
桑港フイルモア街千百番
ゴールデンゲート街角

鮮魚　食料品一切
桑港ラグナ街一六一一
電話ウエスト四五〇五
海陸商會

食料品雜貨
ます金商店
ポスト街一七九九
電話ウエスト四二七一

懇切丁寧
入學願書　入學入寮
在桑港醫業以來二十餘年の經驗
乞信用厚き事世上に定に賞評あり日本人諸君を親愛す
醫士張偉川
JOHN CHANG, M.D.
1 Kearny St. San Francisco

十一月十九日まいりあり丸にて出發御通知次第應募送呈す
桑港旅館組合主催第七回本團員に限り出國稅納附の必要なし
東洋觀光團　申込所組合旅館
観光團員募集

井木旅館　サウスパーク七七　電話ドグラス三五五
防長旅館　サウスパーク一四四七　電話ドグラス三五五
日本屋　フランチ街一五五一　サエスト四二一五
日本ホテル　アクシュ街四八　フルモア電話ドグラス
日米ホテル　カリフ街一三〇五
北米旅館　サウスパーク一四四七　サエスト三二一一
田村旅館　ポーフイルド三六六
近江屋旅館　サウスパーク一四四七　ドグラス四八九八
加州ホテル　スタクトン一〇九　ポスト街一七五九
名古屋ホテル　ポスト街一七五九　フイルモア三三一
南海屋　ポスト街一五二三　ウエスト九三九
熊本屋　サウスパーク七七　カキー二四八七
山口屋　サウスパーク一四四七　カキー二七一一三
福岡屋　ポスト街三二五　カキー一三〇五
富士　玉城ホテル　カキー一三〇五
永本旅館　サウスパーク一四四七　ドグラス八六六一
安藝ホテル　ポスト街六五一　サエスト六二一一
紀の國屋　ポスト街七三四　サエスト五四六六
ミカドホテル　ポスト街一九一　サエスト九九一
エビスホテル　ポスト街一六三一　サエスト九四八
廣島屋　ポスト街一六三一　サエスト六三九
桑港旅館組合船客送迎事務所
404 Pacific St., S. F. 電話ドグラス三七九四

綺麗な顔も吹き出物で駄目になる
血液不純の暗示
小さい吹き出物が顔や體に現はれたのは自然の警告であるが故に之を等閑に附すべからず是等の吹き出物は見惡い計りでなく遂に病勢擴大し炎症を起し大病の因をなし濕疹、皮疹其他の吹き出物は總て之より起り然るが如く感ずるに到る是等の吹き出物が體中の何處にも現はれた時は運潤なく其血液の不純を治さるべからず、此際用ゆべきは過去五十年以上賞用されたる純植物の純血劑なるSSSを用うるに限る到る處の藥店にて販賣す、膏藥洗ひ藥等の如き局部療法は根本治療をなす能はず直ちにSSSを用ゐ尚不審の點は左記へ申越次第喜んで無料返答す
Medical Director, 608 Swift Laboratory, Atlanta, Ga.
(十二)

小田運送店
ポスト街一七七六　電話ブキャナン街一六〇一

朝日運送會社
桑港ブキャナン街一六〇一　電話ウエスト七一七

所謂年鑑タイム
日米新聞社は例年の通り八月から住所錄の調査と準備とにとりかゝり十二月に千九百二十一年號を發行して讀者廣告主故國諸官廳に配本致します
日米住所錄は年一年と記載氏名住所が增加し參ると共に其使用者の便利も益々增加し其信用も亦從つて增加して居ると自ら信じて居ります
本社は此際益々奮勵して掲載氏名住所の適確を期し使用者の信用に背かぬ樣に努力致します
此際千九百廿年度に掲載されたもので移動された方又は新に掲載を希望する方は最寄の支社まで御通知を願ひます原稿は各支社共十月廿日には締切りますから是非それ前に御通知下さる事を御賴み致します
一月を構へて居らるゝ方はどなたでも御申込下さい
桑港　日米新聞社

日本近信（八月六日）

◆所得税の改正で 月給取は大助かり

いよ〳〵八月一日から實施

社會政策的の意味も加味せられて懐手で暮す金持連は聊か恐縮の態

今期特別議會を通過した所得税改正法案は愈々八月一日から實施されることになつた大藏省の勝國税課長は語る『今度の改正中第三種所得税に就て云へば綜合的課税だと言へる從來は多額の株を所持してゐてもうの配當に對して個人から徴税しなかつた例へば一萬圓の商業所得があるものに對しては從來七百五十圓の

▼税を徴収し居たけれども△

若し此の一萬圓の所得が悉く配當金なれば一文も課税を受けなかつたその不公平を直すのが今回の改正の大眼目である今度は一万圓の商業所得があるものは配當金であるとの否とに拘らず五百八十六圓の割合で課税される事となつた併し配當金は綜合せず所得の六割だけに課税する之が所得の綜合課税の趣旨である今一つの改正は免税點を引上げ從來五百圓であつたものを

▼八百圓まで課税せぬ事と△

し且つ税率を低下したので現行法では八百圓に對しては廿一圓の税を徴収したが改正法では僅かに四圓の課税となつた而も改正法では從來納税者に對して家族を考慮しなかつたが今度は家族を扶養すべき六十歳以上の老人や十八歳以下の子弟其他の不具廢疾者の一人毎に百圓宛を差引き其殘額が八百圓以上なる時に於てのみ課税されることとなつたのであるうれ故年老いた親や子供を多く持つた人は

▼從來相當に多くの税を納め△

てゐたにも不拘今度は餘程減少するから生活上に餘裕も出來るといふ譯で俸給生活者に取つてはこの上ない福音と云ふべきであるさうしてこの收入の少い者に對して税を輕くした爲に生存期特別議會を通過した所得税改正法案は愈々八月一日から實施されることになつた大藏省の勝國税課長は語る『今度の改正中第三種所得税に就て云へば綜合的課税だと言へる從來は多額の株を所持してゐてもうの配當に對して個人から徴税しなかつた例へば一萬圓の商業所得があるものに對しては從來七百五十圓の

▼税を徴収し居たけれども△

若し此の一萬圓の所得が悉く配當金なれば一文も課税を受けなかつたその不公平を直すのが今回の改正の大眼目である今度は一万圓の商業所得があるものは配當金であるとの否とに拘らず五百八十六圓の割合で課税される事となつた併し配當金は綜合せず所得の六割だけに課税する之が所得の綜合課税の趣旨である今一つの改正は免税點を引上げ從來五百圓であつたものを

▼八百圓まで課税せぬ事と△

し且つ税率を低下したので現行法では八百圓に對しては廿一圓の税を徴収したが改正法では僅かに四圓の課税となつた而も改正法では從來納税者に對して家族を考慮しなかつたが今度は家族を扶養すべき六十歳以上の老人や十八歳以下の子弟其他の不具廢疾者の一人毎に百圓宛を差引き其殘額が八百圓以上なる時に於てのみ課税されることとなつたのであるうれ故年老いた親や子供を多く持つた人は

▼從來相當に多くの税を納め△

てゐたにも不拘今度は餘程減少するから生活上に餘裕も出來るといふ譯で俸給生活者に取つてはこの上ない福音と云ふべきであるさうしてこの收入の少い者に對して税を輕くした爲に生存

◆絶對に反對なり

▲陸軍の滯日延期は課税せぬ事と△

日本滯在九十日延期の請願に對し陸軍當局はこんな事を言つてゐる『日本人が國家に盡す精神が判つたら現在の寛大な取扱ひに何等不足を申込む理由がないと思ふ陸軍當局として絶對に反對である』

●帝大憲法講座となる 競爭講座

▼上杉博士と美濃部博士との對立

▲聽講してゐる者が多い殊に今春森戸問題の起つた時博士の思想に共鳴せる輿國同志會が此問題に關係があると稱せられて以來博士の不評は更に激しくなつた某博士の談によると教授會議でも是等の事が問題となる學生の自由討究を尊重する意味から前例なき競爭講座をとることになつたのである山川總長は『上杉博士が憲法學者として悪いとは思はないが學術進歩の爲めには競爭講座も好いせう』といふ幽妙なる處に存することを信ずる理由で許可したのである右樣なる問題の人たる上杉博士の講義と美濃部博士の新講義との何れを學生が集中するかは自明の事で上杉博士にとつてはまことに難關といふべきである

▲講座制

現在の米國佛教會は全部の宗派は一樣に親鸞の淨土眞宗である。米國佛教と云ふも實に於ては米國眞宗である。而て眞宗はその教義が單純、直截にして而かも深奥なる妙味を保有する點に於て既に日本的佛教としての勢力は非常なるものがある。余はこの原因が一つはその教義の

佛教開教使諸師に呈す

行雲流水樓主人（寄）

（一）

教上の儀式形式はその宗教内容の一部の表現であり且つその宗教に對する信仰誘致の機縁となる點に於てこれ又重要の問題でなくてはならない『信は疑より起る』のである。宗教そのものの上に起る問題は教義内容に關するかの疑れかであるが、現在米國眞宗教會内には教義に關する問題は毫も表はれてゐない本當の意味に於ける宗教上の活氣はこの方面に於てこそ眞面目を發揮するのでなくてはならないが、眞宗開教使の間にも佛教徒自らの間にも此方面に何等の自覺的曙光すら現はれないのは ひそかに多年余等の寂寥としてきた處である。蓋し常に佛教會が西本願寺出張所の看板を掲げて其背光を何等かの强味に利用し、又は眞實それを誇りとも感じて居る處より見て又開教使派の事情（寧ろ被派遣者の内情）時にアベバカの洋服を新調して見てこのまゝでは先づ當分起ちやうがないやうである。又うの證據として漠然たる佛教徒が漠然と米國佛教會なる名稱のもとに眞宗の一派中に抱含せられて自己の信仰生活の上に敢て不滿不安をなさうなる彼等の日常を擧げることも出來る。各自その所屬の教會を有する歐洲移民に比すれば日本佛教徒移民は自己の信仰生活に關して甚しく不眞面目である。然し此の重要なる問題も佛教徒の眞の信仰的自覺さへ起つたならば、早晩惹起すべき問題でなくてはならぬ。但し此の點に就いては他日又筆を更めて卑見を述べたいと思ふ。

●鮮人領事館

在外鮮人取締

▲米太平洋岸にも派遣

今回外務省には朝鮮人の多數居住し居る即ち滿洲西比利又は上海ホノルル、其他北米太平洋沿岸地方に於ける之等鮮人の取締等の必要上より鮮人領事館を新設することになるが右領事官は鮮人の中より採用する由右に付て

▲外務省松永 會計課長は語る『當局で鮮人を採用するに付ては永らくの間の懸案で有ましたが今回愈々採用することに決定したそれで朝鮮人の多數居住して居る地即ち滿洲、西比利又は上海ホノルル、其他沿岸地方に於ける領事官等の必要より採用する由右に付て

▲北米太平洋 於ける鮮人取締の必要もあり利益保護に於ける便にもなる爲め

▲外交官領事 鮮人領事館を新設することになり取敢ず六名の副領事と六名の書記生を近く任命することになりましたが問題になる事は資格の點です鮮人の内には未だ官の試驗を受けて居るものは無く當然資格の點に於ては當日是しい顔觸れ

▽貴衆兩院 會中の自動車人力車の數から見るとやつて四分の一位のものであつた其上相當日是しい顔觸れはうんなに急いで金の必要もございませんと澄ましたい爲めか頓て顔を出さず初めて歳費を受取る新顔や眞から月末の宿屋拂ひに甚だ不都合である以後慎まねばなるまいて大に戒めた高爾來彼頃を痛める手合ひが閉院式が濟むや否やドヤ〳〵と院内の兩院式と歳費受取とで朝來相當の賑ひがあらうと思はれたが流石に連日の珍劇に疲れ切つたと見て無尾服絹帽の連中は

▽豆腐買ひ 恩給法で有名な台辭を使つた關係上殊勝らしくた樣まりを頂戴して今日丈け蚤蚤した二人曳に長軀を委ねた折柄雨が一切突飛な議會の閉院式を何處迄も飛ならしめた

雜組

大隈侯曰く田淵（新代議士）も愛すべき處がある過般酒を呑んで議場に出る抔といふことは甚だ不都合である以後慎まねばなるまいて大に戒めた高爾來彼は其の非を悟り其後は服裝を改めて洋服着用で登院したといふことである人間過はあつても悔むに憚らざるものが大成するのである彼田淵は前途有望であるといつて居つた▲此の事何も出來ますまい。

佐賀の夜櫻

悟道軒圓玉 演

【四五】腹切る覺悟の大佛傳助

杉山丈左衛門は師の傳助を助けたいと思ひ、止めるも聞かず豐前小倉に參つて小笠原の家來に戸山伊織と云ふ者があつたか、又山口藤内を云ふ者が居つたか、と尋ねるとそんな者は居らぬと言ふ事、それを聞いて愈々猫の仕業とが つかりして歸つて來た、傳『どうだ、小倉まで出向くに及ばぬと止めたを、うれを用ひずワザ〳〵出て參つたが、うのやうな者は居らぬであるう』丈『全く猫の爲たことでございます』傳『愈々俺は腹を切ると決心した、就ては名主始め組頭又當村の者には長く厄介になつて居るその人々を呼んで酒を飲ませ、一々別れを告げて、うれから死ぬ事にしよう、何とか申し行かつしやるさうで』傳『左樣、次第に依るともう各々には會ふともなりますまい、長く御厚情つしやるか』傳『イヤ〳〵もうつて西でござる』藤『ハテナ日本の西は九州で肥前の國、ハ、ア薩摩でも行かれる』傳『されば日本の西を西の果を日向にしてある、文字にも日向とあり、東の果を常陸と書く、東の果を常陸と云ふ所より西の果を日向と云ふ所の立つと云ふ所よりこれをひたちと申したさうな、拙者の參る先は當地より西にあるに當り、その道程凡そ十萬億土、火事もなければ病難もなし、喧嘩もなければ地震もない、誠に平和な土地で、第一死ぬと云ふ事がない、まづそれへ參るつもりだ』藤『ヘエー妙な國があるもので、それは日本ではございますまいな』傳『それは日本ではあるまいまでございませう』傳『左樣、明年ゆ七月十三日ひよろ〳〵と歸つて來る』藤『何だか云ふことが妙だ、一體うれは何處でございます』傳『冥途と申す所だ』藤『先生出て行つて冥途ばかり云はしつて』傳『全くだ偽りは申さん、今晩出立をいたす、後程旅仕度を御覽に入れる、まづそれまではお過し下さい、これ丈左衛門に酌をいたせ美人より汝の酌の方が厭味がなくて好い』これから丈左衛門が不器用な手つきで酌をする、一同は變な顔をして飲んでゐる。

藤『ハテ左樣でございますな、時に先生、右の腕が無くばさぞ御不自由でございませう』傳『左樣さな、不自由も思へば不自由であるが、この世には腕のない物も幾らもござる、あれにある酒樽なども腕はないが、さして不自由ともは思はぬやうだ』藤『これは恐れ入りました、酒樽は生物ではございません』傳『大きに事がない、まづそれへ參るつもりだ』藤『ハテナ日本の西は九州でございます、愛は九州の内の肥前の國、ハ、ア薩摩でも行かれる』傳『されば日本の西を西の果を日向にしてある、文字にも日向とあり、東の果を常陸と書く、東の果を常陸と云ふ所より西の果を日向と云ふ所の立つと云ふ所よりこれをひたちと申したさうな、拙者の參る先は當地より西にあるに當り、その道程凡そ十萬億土、火事もなければ病難もなし、喧嘩もなければ地震もない、誠に平和な土地で、第一死ぬと云ふ事がない、まづそれへ參るつもりだ』藤『ヘエー妙な國があるもので、それは日本ではございますまいな』傳『それは日本ではあるまいまでございませう』傳『左樣、明年ゆ七月十三日ひよろ〳〵と歸つて來る』藤『何だか云ふことが妙だ、一體うれは何處でございます』傳『冥途と申す所だ』藤『先生出て行つて冥途ばかり云はしつて』傳『全くだ偽りは申さん、今晩出立をいたす、後程旅仕度を御覽に入れる、まづそれまではお過し下さい、これ丈左衛門に酌をいたせ美人より汝の酌の方が厭味がなくて好い』これから丈左衛門が不器用な手つきで酌をする、一同は變な顔をして飲んでゐる。

日割勘定

特別議會の歳費

▲五百八十三圓卅三錢也

▲五百八十三圓卅三錢也とある日本銀行の支拂命令書と旅費を後生大事に受取てホク〳〵引退る中に一人目立つたのは軍服姿の仙波將軍で陸軍大將が

▽協議室へ 押かけ歳費日改めて洋服着用で登院したといふことである人間過はあつても悔むに憚らざるものが大成するのである彼田淵は前途有望であるといつて居つた▲此の事何

憲政會總裁加藤子爵演說
總選擧に就て 二枚一組 金三弗
同總務島田三郎先生演說
非立憲の解散 三枚一組 金五弗
六月廿三日着荷最新レコード

大島屋に光殺し上下 虎丸
廣瀬中佐（二三四樂 燕
〔雲右工門、重友（物眞似）
〔奈良丸、勝太郎 友衛
大谷刑部討死 上下 月子
孝子正宗中將姫 小奈良
櫻川五郎藏三枚續キ 奈良丸
景清鶴崗八幡宮三枚續同
〔源義朝の最後 三 同
〔常磐御前
勝田新左工門 三四 同
矢頭右工門七誠忠三四 同
慶安善逢 上下 重松
梁川庄八 上下 重正
貝祭文佐倉義民傳上下 虎元
淨瑠璃 八陣 上下 呂昇
同酒屋 三枚續 初代長廣
同八陣 上下 時太夫
同緋縅上使三言右勅太夫
同太功記十段目三言同
說教淨瑠璃 若太夫
阿波の鳴戸
同阿古屋 一二三四 同
紀の國我が物 小靜
磯節越後追分 町子
秋の夜くづし木遣り 富美子
香水五月雨 濱勇
安來節（戎、大黑、酒屋へ三里） 琴治
壯士節 上下 四七子

バラバラ横町我が戀（三下り） 八重子
正調江差追分 松太郎
追分（沖を眺めて） 孝太郎
〔正調安來節 豐子
〔さんさくづし 樂女
博多節追分節 薬子清香
〔古風追分節 華鶴久松
〔紫の紐忍路高島 豊太郎
〔なぎ節新平和節 楓谷
追分磯節くづし 同
みどり節つばめ節 紫雲
ハテナング新有明節同
お伽歌劇五月人形 喜久代
同かちく〳〵山 寶塚少女團
同野遊び 靜子
お伽噺三郎さん 犬養義雄
同茄子大將 久留島先生
歌劇妻君來い 天華鶴子
尺八詩入米山甚句追分花堂
合奏野鳥村鶯所車 若葉會
琵琶櫻狩 錦心
同追分の曲 希山
唱歌雪合戰本郷小學校生徒
同〔缺別の唱〔ゴンドラの歌 歌子
〔ゴンドラの歌 拾丸
音頭大江山鬼退治 濱勇
軍樂〔チクペレチー 海軍々
際〔ダブリンベー 樂隊
落語一席損 上下 小勝

▲毎月發行の新目録御一報次第大第 無代送呈す
加州サクラメント市第四街一二二九
電話三九三五ヘム 青木蓄音機店
GIICHI AOKI P. O. Box 140 Sacramento, Cal.

NEW SELF INKING--POCKET CHECK PROTECTOR
SHOOTS RED ACID PROOF INK THROUGH THE CHECK
FIRST NATIONAL BANK
June 15,
PAY TO A. Banker OR ORDER $100.00
One Hundred DOLLARS
GUARANTEED 5 YEARS.
"PUT IT IN THE SLOT"
ONLY $2.50
PERFORATES and INKS
Equal to High Priced Machines
BANKERS PATENTED CHECK PROTECTOR
日本人部 總代理人 K. ISHIDA Tel. 558641
地方代理店及代理人募集す
923 S. Figueroa St., Los Angeles, Calif.

安全第一
一滴の墨液で一弗のチエキでも五百弗になる事は子供でも致しまも、諸君のチエツキは驚く程不完全なものです、速に此保護機を求められて安全の取引を致しなさい、安くて丈夫で其上効力は百弗の機も同一なのが特長で個中用なれば携帶自由何れの場合でも直ぐ間に合ひます、折角、儲けた金を保護するのは銀行ではありません諸君の双肩に懸つてゐるのであります
一箇 金二弗五十仙 送料ナシ
茶インキでナニヨに穴をあけますのです
毎週一回廣告致します

THE ASAHI CO.
食料品雜貨
ドライグース 鮮魚 野菜
種物及び金物類
帝國平原ブローレー市エ街（八街角）
（新築移轉）
郵便 六二四 旭商會
エスビー停車場前
帝國平原ブローレー エスビー停車場前
高等御旅館 ホテル朝日
郵便六二四 旭商會ビルデングの樓上

和洋食料品雜貨商
株式會社新亞細亞商會
桑港ポスト街一六五九 電話フイルモア二七九三
食料品雜貨 デユポント商會
洗濯用品一切 桑港グリー街一五〇三 電話クエスト一八三六

東京 大阪 朝日新聞 見本進呈 桑港 知新堂
37 Beideman St. S. F. Calif.
米國販賣店

桑港櫻府電氣鐵道
桑港埠頭キールートより櫻府行 櫻府より桑港行毎二時間發車す
San Francisco-Sacramento R. R.
Key Route Ferry. Phone Sutter 2339

休暇と旅行に
遠つた食物を急いで喰べ又は夏重い食事をすると胃を害す多くの人はキヤストロ油で濟ますがフオレー・キヤサクタ錠に越すものなし痛みなく直ちに効果あり
到る處の藥店で販賣（八の四）

HOTEL FUJI
423 Maynard Ave. Seattle Wash.
妻君御親族御朋輩御呼寄の際は前以て御通知被下候へば上陸に關し必要なる事項早速御返事可申上候
シヤトル市 四二三 メーナード街
煉瓦造支館二棟タツマ及キヤマ旅館各二百室最新設

フロリン
來る八月廿日開始
食料善美 高給を支拂ふ
葡萄摘採人員募集
不老林日本人會農事部
大正區及エルグローブ 藤井旅館
エルグローブ 農業家一同

●新教科書と父兄懇談會

ロスアンゼルス (廿三日)

▲一ケ年試用となる南加教育會に於て研究改正されたる新教科書第一卷は文字を教授するにあらずして語學教授の精神を以て編輯し繪に添へて羅馬字及び平假名を併用するものなるが父兄間には羅馬字を教育書に記入するは發音英語と相違せるものなれば兒童をして迷はしむる憂ひあり更に英語日本語の外別に羅馬字をも修得せしむるものなれば三重の努力を要し又兒童に對する負擔を重からしむるものなりとて

▲有害無益説の現はるゝに至れるが之れに關し二十一日午後二時より教育部にては編纂委員嶋野、增澤、角皆、川島、及び末田夫人の五氏出席して中央日本人會に於て父兄及び各新聞記者と懇談會を開き增澤編纂主任は兒童教育の根本義は先づ兒童の周圍よりなさざる可からず之れを以て在米日本兒童は既にアルパベットは其の目に馴れ居るものなれば教科書に羅馬字にて之れを書き現はす時は容易に日本語を修得し遂には日本文字を學ぶの階梯となるものにて若し羅馬字を使用する場合は假名遣ひ困難なる『きやう』『げふ』『きよう』の如き發音をも便宜のれば之れを使用せずと說き川尻氏は若し第一卷は文字の教授をなさず語學の練習に止むるものならば敢て羅馬字及び平假名を記入せ走繪のみにて足れりとし遂べ更に羅馬字にて『タケ』と記入せる場合英語を修得せる兒童は『テーキ』と發音するや必然にして折角羅馬字にて日本語を教へんとするとの徒勞に歸せざるやと絢井氏の質問あり是れに關し教育に從事せる人は從來の經驗上其の如き憂ひなく英語修得の上にも羅馬字は非常の援助となり決して弊害となるものにあらずと痛論し二時より五時半迄討議したるが父兄と教育當事者との意見は必ずしも一致せず何時解決するとも見ひざりしが實際教育に經驗なき父兄は羅馬字と英語とは兩者共に發音を害するものなりとの意見なるも永年教育せる人々が英修修得の上にも又日本語教授の上にも羅馬字の有利なるを以て一ケ年試用したる上若し缺點あらば更に改良されたしとの希望あり實際父兄としては少しく疑問なるも實際教育關係者の經驗上よりの意見なりといふ上は此の上議論の餘地あるまじ此の上は一ケ年間兒童を犧牲に供するの決心にて先づ教育者の意見に從ふより外なしと決し一ケ年試用の方針にて此の懇談會を閉會したるが教科書は

▲假印刷にて一ケ年試用の上若し優良なるものとせば更に十分の改訂增補を行ひたる上正式に活字にて印刷製本する豫定なりと

●日米人の大交歡

▲出席者は約百名

二十三日午後二時より傳道團主催となりウォール街の基督教會堂に開會する日米人の米化協議會には米人側六十名日本人側四十名の出席承諾者ありしを以て日本人問題並に米化運動に關し各自自意見を發表して運動方針を協定し七名の委員を來會者中より推薦し會議後日米料理の饗應をなすことなり閉會一同之れが調理を敢て日本人側よりなす可き筈なりしが日本料理の饗應に慣れざるやと一日散に駆出さんとする人は直に抱きつき組み伏せしが此時外面に見張りせる一人一人大事と飛び入りピストルの亭尻にて瀧本氏の頭部を叩き負傷せしめ手の緩むを見てピストル及び現金を其儘となし自動車にて逃亡したるが賊は同氏の店より金を持ち歸るを尾け來り僕巡査となりて之れを奪ひ去らんとせしものなりん

●巡査の泥棒 タウンアベニュー八三六サンピドロ魚店主瀧本氏住宅に二十日夜十一時頃巡査稱する一白人入り來り取調べの必要ありと八方見廻はし卓上に在りし三百餘弗の現金を手に するや一目散に駆出さんとする主人は直に抱きつき組み伏せしが此時外面に見張りせる一人一人大事と飛び入りピストルの亭尻にて瀧本氏の頭部を叩き負傷せしめ手の緩むを見てピストル及び現金を其儘となし自動車にて逃亡したるが賊は同氏の店より金を持ち歸るを尾け來り僕巡査となりて之れを奪ひ去らんとせしものなりん

●百歳の博士結婚 廿一日當郡役所結婚許可局に去る六月四日滿百歳を迎へしマリソンなる老博士とバネーと稱する七十二歳の女博士のライセンス出願あり二十二日華燭の典を擧げしが此男は教授女は生徒たりし關係ありるものなるが恐らく加州に於て レコード破りの年齢ならんと大評判なり

●親米英人の友人の集 東京に開かる日獨學校親睦會は南は八名の欠員あるも以て本月中に河合牧師まで申込むべしと

●新入學者一東 組織生命保險會此の洗禮松三氏は廿五萬弗俱樂部に出席のため廿四日出發東行して三週間の後歸朝する由

●英文雜誌日本評論 市民方に於て發行し居る哲學博士加藤博士は同誌發實の目的にて二十一日來羅イ、アル、ホテルに投宿したるが當地より更に沿岸各地を歷訪する由

●在米婦人の友八月號 廿一日發刊例に依り表紙美麗にして且つ内容非常に豐富なり

●東一街竹新めし屋は今回齊藤某氏に譲り受け大改良大勉強すと

●竹新の代替り 東一街竹新めし屋は今回齊藤某氏に譲り受け大改良大勉強すと

●人事一束 組織生命保險會此の洗禮松三氏は廿五萬弗俱樂部に出席のため廿四日出發東行して三週間の後歸朝する由

●英文雜誌日本評論 市民方に於て發行し居る哲學博士加藤博士は同誌發實の目的にて二十一日來羅イ、アル、ホテルに投宿したるが當地より更に沿岸各地を歷訪する由

●バリヤの撲滅戰

▲青年會大に奮戰

バリヤ青年會は豫報の如く本日午後八時より同地の賭博撲滅戰を開始し、從來同地には只二軒の新賭博場があつたに過ぎざりしに最近新に二軒の賭博場が出來各地から働きに來た青年勞働者が之に出入し始めたゆで同地青年團の蹶起となりたる次第なるが布市よりは救世軍の諸氏、大野日幹、眞鍋牧師、兩新聞社員應援の爲め出張松井青年團の至誠天を貫く底の司會の辭に次で赤司野球部長の熱烈なる雄辯加藤、砂本、飯野、諸青年に續き秋山救世軍曹長、大野幹事、島内、眞鍋諸氏の演說があつて十時頃閉會しが何折を見て數回の撲滅戰を行ふ筈なりと

●家出女引揚げ 羅府の某同胞高知縣人岡本小馬の妻ヨシは夫の虐待に堪へ兼ね家を出て羅府に歸り働きたるを注進する者あつて羅府に聞わ昨日岡本小馬の代理人二名來布し大野日幹、眞鍋牧師に依頼して本人に歸宅を促したる所初めは夫を嫌つて肯んせざりしも兩氏の懇諭に動され遂ひに歸宅する氣になり昨日前記小馬の代人と共に當地を引揚げ歸羅したるが同人は本年一月二日寫眞結婚にて桑港に上陸したる者にして今回一昨日美州樓に於て送別會を開催せしが來會者約二十餘名盛會なりしと

●會館新築 バリヤ青年會は目下日本人ホールの一部に事務所を置き諸集會も同ホールにて行ひ居れるが日本小學校敎場手狹の爲め青年會が之れまでの樣に同ホールを使用する能はざる事情あるを以て今秋を期し數千弗の寄附金を募り新に青年會館を新設する筈なりと

●小松氏の出品 當地の養鶏業者小松馬太氏は九月四日より櫻府に於て催ふるるストートフェアーに家禽を出品する由なるが其費務を兼ね來月早々サクラメントに赴く由因に氏は九月末より帰宅の筈なりと

●デルレー講演會

昨廿一日午後八時よりデルレー日本ホールに於て外交部講演會を開く中岡爲次郎氏の司會にて始より川島外交主任より排日法案に關する逐條說明を試み次て大野日幹より前回在留民登錄に洩れたる者は八月廿日乃至九月廿日迄に登錄を爲すべき事並に近く開催せらるゝ布都農產共進會出品に就ての注意あり散會せるが當夜の參會者は約四十五名に達し何はデルレー地方は三四年以來急激に發達し來りたる所にて其發達も時日浅く且つ今後大いに勃興する土地なるを以て先進者は東洋人を白人社會より區別せず至極好感を以て日本人を迎へつゝあれば此機に際して日本人は進んで白人社會に交り融和し深甚の關係を結ぶ必要ありと川島氏は語る

オークランド

●新入學生約四萬一千人

▲王府の各公立學校

▲本明日より開校す

濱東の各公立小中學校は愈々今日からその久しい夏期休業の戸を開放する事となつた。下は幼稚園より上は中學校に到るまで男女の學生は續々と昨日午前十一時から今日の區域々々の指摘された學校に向つて入校登錄をなした。王府に於ては邦人の入學生數は確實に判明しないが約十名の幼稚園生約四十名の小學校生約二十名の中學校は新學期に登錄し た。王府視學官ハンターの聲明によると全體として約四萬二千人が昨日中に入校登錄したのである而して昨年來教師の不足が新入學期まで當局者の奔走に依り漸やくその準備が成り尚は夜學校主任アンダソン氏が昨夜は下川氏の『親の愛』自給傳道師朝賀彦四郎氏の『新家庭』講演あり約百名の聽衆は熱心に聞き入れた。

●盛會なりし送別會 麥嶺在住石川章氏は最近使にて歸國の爲め麥嶺勞働會有志發起となりて一昨日美州樓に於て送別會を開催せしが來會者約二十餘名盛會なりしと

●照井氏電話變更 東王府クレメントの花園に轉じたる照井氏の電話は變更されフルッビル一五三五ジェーなりと

●濱東一昨日金色の園 濱東一昨日金色の園會は豫定の通り午後から當支社を四臺の自動車につめ込まれ大運中が出發した。▲橋本梁川兩ドクター灌岡二階堂兩氏の四人が先づ案内役で ある。ミラー山莊初秋の景色は寂然たるものであつたモーゼルの三角塔をまり卷いて廿人の同士が今昔の感に耽つた。▲將軍フレモントの塔を圍んで金門の灣を見下ろしミラー昇天臺に憩ひて故聖を忍び更に山麓の茅舍に未亡人を訪ひミラ孃の音樂をきいて一同は一種の感に打たれて歸つて來た。▲晩餐がすんで山莊印象歌を互に作り合つて散會した。▲この日は十一時であつた。▲絲島千代の日本人會に於ては次回の文藝棚に發表される筈である

ガタルーブ (廿三日)

●青年會理事會 廿一日午後八時より青年會理事會を開き左の諸項を決議した。

▲大討論會 來る九月五日第一日曜日午後三時より青年會主催となり左の題下にて大討論會を開催する由『米人の立場より見たる排日の可否』

●手術 南氏夫人サンタマリヤにてドクトルカブレンヅ執刀の下に大手術を爲されしが經過良好なる由

●出桑 平氏夫人病氣の爲め出桑中なりしが數日前歸宅再び兩三日中に出桑する由

サンノゼ (廿三日)

●キャンプに圖書室 過般失火全燒したるサンタクラ、の下川キャンプは下川氏歸米後直に新築に着手し衛生上間然たる所なく理想的キャンプ出來上りたるが下川氏は之れに圖書室を設け既に數百冊の圖書を備へ付けたりと云ふ尚毎土曜日夜は講演會を開きて精神修養の道を開き居れりが昨夜は下川氏の『親の愛』自給傳道師朝賀彦四郎氏の『新家庭』講演あり約百名の聽衆は熱心に聞き入れた。

●鬼の目にも涙 といふ諺あり泥棒にも多少の人情はあるもので一昨日スタクトンより小供の寫眞と遺髮の入つたスケットを『之はサンノゼ停車場近くの家で盜んだ品であるが死んだ小供の紀念品と見受けるから親に返して呉れ』と附手紙をして署長ブラック氏宛に返送し來れるものあり警察にて取調べの結果レンゼン街なるゼンセン夫人の盜品と知れ之れに交附したるに果して愛兒の紀念品にて同夫人は他の凡てよりも此品の返り來れるを喜ぶと涙を流して泥棒に感謝しつゝありと

●退院 肺炎にてシスター病院に入院中なりし德永氏は快方に赴き昨日退院自宅にて靜養中なり飲日内には全快すべしと

●調査依頼 本郡内農業組織の調査を在日よりサンノゼ日會に依頼し來れり

水晶印形專門 甲州屋 311 Eddy St., San Francisco, Cal.

賣たし 使用二千哩 荷自動車 トレイラー 双方共 三噸半 中央商會 234 4th St., Hollister

Mack

牧場賣却 二百八十英加 五哩半牛舟、鶏二百、馬五、農具 利便三萬五千弗一哩附近オイル噴出有望 Jacobson Carelce Dept. 1615 Kern St., Fresno

感謝狀 愚妻千代事白人醫師より盲腸炎の診斷を受け至急切開手術の必要なる事を勸告せられ候處友人の勸めに依り去八月三日サンノゼ市北第五街元日本人病院跡所に入院仕り中島先生の施術を相受候處一回の手術及服藥も致さず全快本日退院仕候て茲に一般病者に施術の有効なる事を證明し且中島先生に感謝の意を表し候 八月十四日 サンオン郵函四 佐々木戸久二

中島精神療法 入院仕り中島先生の施術を相受候處一回の手術及服藥も致さず全快本日退院仕候て茲に一般病者に施術の有効なる事を證明し且中島先生に感謝の意を表し候 八月十四日 サンオン郵函四 佐々木戸久二

苺苗販賣 純正保證つき第一等品 シャスター產 バナー種苺苗種 右數萬本の剩餘あり希望の向き は左に御一報あれ値段も特別勉強可致候 加州サンオンベタベル 藤本虎彦 Fujimoto Berry Farm, San Juan Bautista, California Betabel

歸米挨拶 八月廿日 バリア 熊坂竹市

未登錄者に告ぐ 今回總領事館の通達在米日本人會の移牒に基き本會管轄區域内在住者の登錄事務開始候間左記に該當する者は至急登錄有之度此段公告候也 一、昨年以來の未登錄者は未丁年者たるを問はず登錄の事 一、他日會登錄者にして當地方に轉住せる者も一應本會に屆出づ可し事 一、登錄期間は八月二十日より八月二十日迄の事 追て登錄を爲さざる者は證明其他に付嚴重なる取締規定も有之候間此際是非共登錄有之度候 大正九年八月 日本人會

美洲樓 日本人の支那料理 電話王府八六三二 王府支社 1711 Telg. St., Oakland Tel. Oak. 5258

王府 日本人會 王府

王府第七街三七 電話王府七二六 ◎引延◎進呈◎重富寫眞館

王府第六街三一 電話王府二二六三 ◎引延◎進呈◎駒井寫眞館

アートクラフト寫眞館 王府十三街四六七 電話王府一二二二 幸若 絢井久太郎

王府第六街壹七〇 公認 山崎シモ 電話レーキサイド四五三六

公認 產婆 成富ツネ 王府第六街壹七〇 電話王府二三一〇八 内務省免許 王府ハリソン街四〇四(四街角)

公認 產婆 武田產婆 王府マデソン街一五八〇 電話レーキサイド五三一二五

公認 齒科醫師 矢幡富藏 王府第八街五一八 齒科醫學士

公認 齒科醫師 犬飼猛 王府第十五街五〇六番 電話オークランド二九八七、八八一九 プラザビルヂング五〇一、五〇二

公認 齒科醫師 本間修二 王府第八街四一二 日本會内 電話王府三四六〇 住宅王府八二〇七

公認 齒科醫師 本間修二 王府第六街五一二 電話王府六六七一、住宅第八街一〇五

橋本病院 加州公認 元帝國大學朝院勤務 ドクトル 橋本秀治 215-6th Street Oakland, Calif. 電話レーキサイド二二五

入院隨意 大小手術及各種注射の需めに應ず

●日本種極上等 白菊印壹等米賣出 食料品新荷多數到着致候に付八九の二ケ月間は何品に不拘一切大勉強大割引特價提供可仕候 尙定價表御入用の向へは御一報次第贈呈可仕候 フレスノ市ジー街九一九 フレスノ商會 郵函五〇 電話一九一〇ゼイ

食料雜貨 電話王府一二〇二及王府七九六 灣東商會 羅府 ホテル太平洋 121 S. San Pedro St., L. A. 山本產太郎

預金利上げ廣告

◎在外者小口當座預金 年六分五厘

一從來年五分五厘の處今般上記の通り利率引上げ三月一日より實施致候

一本預金は在外各位に御便利なる預金にして出し入れ共通帳に依り五ケ年間は書替の必要無之候

一利息は年二回計算して元金に組入れ可申候

一預け入れは銀行又は郵便爲替にて御送附被下度候 右取扱店は當行廣島下關門司神戸福岡の各支店に御座候

◎定期預金 六ケ月以上 年六分五厘以下

株式會社 三井銀行 本支店出張所所在地 東京(本店) 深川(東京市) 小樽 名古屋 京都 廣島 横濱 神戸 下關 福岡 大阪 大阪西(大阪市) 中ノ島(大阪市) 川口(大阪市) 門司 若松 長崎 上海(支那)

同胞醫院 (武田醫院) 王府アラス街六三六 電話レーキサイド四六四七 ドクトル 梁川健雄

王府マデソン街 井手產院 電話レーキサイド四二四五

王府第廿街五一〇 公認 堀田產院 電話オークランド一六六四

羅府 羅府支社 北アンピドロ街一二八 電話六六五七八

羅府東一街二四五 電話一二九九〇 貴金屬 貴石類 小川時計店

電話一四一一八 公認代理 紐育生命 424½ E. 7th St., L. A. Calif. 渡邊準哉

羅府アルホテル 電話一三八四二 白宅二五九六六 佐藤琴子

東一街三一中 醫師 電話一五〇五九 自宅一九一五四 須々木榮

モネタ原醫院 モネタ牧會堂 電話モネタ三九二

東一街六〇六中(南港屋内) 電話六六七一〇 齋藤齒科醫院

東第四街ドクトル 四五九番 電話六一四一二九六 宮田雄次郎

羅府エクライチドクトル 平田篤次 電話六四九〇四 自宅七七〇六四

日本人間唯一の家具店 M&T 布市ジー街八五一 電話 二五九六 家具店

御祝儀御法事御見舞御小供用 御菓子 調進所 賣 柏屋 布市カーン街一四三〇

代價一箱六個分一弗 別府 溫泉 白宅溫泉 入浴原料 羅府東一街一一五 米國一手販賣所 大溫商會

篠原眼科院 ランピドロ港 郵函五一六 Telephon 15745 Res. 65137 10½ East 1st. St., L. A. Calif.

湯の花 電話八二四 羅府東一街一一五 Daikoku Co. 305 E 2nd st., L. A. Cal.

セントラル魚市場 CENTRAL FISH CO P. O. Box 516 San Pedro, Cal.

養老保險 小野助四郎 ニューヨーク生命保險會社 本部公認代理 電話エフ五一七二 632 Maple Ave. Los Angeles, Cal.

溫泉 羅府に特効あるホワイトポイント ランデムーン ホワイトポイント 主人 田止兄弟 P. O. Box 975 San Pedro, Calif.

Sato's Book Store 341½ E. First St., Los Angeles, Cal.

新刊書籍到着 東一街三百四十一半 佐藤書店 電話一九六〇九 住宅 六二八一二

太平洋沿岸魚市場 ランピドロ港 郵函二六六 電話九〇七 Pacific Coast Fish Co., P. O. Box 266 San Pedro, Cal.

布市イ街五六二 電話四〇七八J 自動車の備附あり 江田產院 田スヤノ 加州公認 產婆

松本兄弟書店 1535 Kern St., Fresno, Cal.

倉谷鍼灸治療所 布市ヒ街一〇四一 電話一九三四

公認 三浦產院 加州公認 布市イ街一〇二五 電話三八二四エム

日本送金一百弗以上無手數料 小口當座通帳無利息 ▲定期一ケ年は四分 ▲保管箱貸料は一ケ年三弗以上 株式會社 布市勸業銀行 ▲正金銀行預送金は滊船出帆前三日までに御申込が確かです ▲營業時間日曜祭日の外毎日午前九時より午後三時迄曜午前限

C. C. PRODUCE CO. 1225 Tulare St., Fresno, Cal. Phone 4942 CC農產會社 農產物ホールセル委托販賣

村山二十五郎 村尾錬志 株式會社 フレスノ病院 布市イ街九二五 電話メーン一二一三

フレスノ 小此木病院 236 F St., Fresno Calif. Tel. Main 1339

鍼灸專門 内務省免許 布市カン帝國旅館 胃病痛氣脚氣 リウマチ 木村 白山紀一 一四三五

中加產業社 布市カン一五〇七 1507 Kern St., Fresno Cal. Tel. 5253 フレスノ公認鍼灸醫 關直太郎

●クラメント（廿三日）

▲九月四日開會

櫻府年中行事の第一位にある州農產物展覽會の開會も最早や旬日に迫りたれば中は之れより漸次多數の遊覽客を遠近より迎へて盛賑を極むることなるべしが本年は前例を破りて『加州知事日も』一般の觀覽者をグランドへ入場せしむることになり農產物陳列品始め各種の餘興も例年よりは配置整頓する筈なりとあるがプログラムの大略を報せんに九月

▲四日の土曜は農業倶樂部日の催し及養蚕の審査

▲五日の日曜は各音樂團三市の慰賞奏樂

▲六日の月曜（農府日及實業婦人會日）牧牛及養豚審査

▲七日の火曜（農黃金平野日）牧牛及養豚審査同前

▲八日の水曜（總商都平野及牧畜者日）牧馬審査

▲九日の木曜（加州知事日）百万弗牧畜行列午前十時より

▲十日の金曜（農府日及實業婦人會日）牧牛及養豚審査

▲十一日の土曜（桑羅兩郡農農產課日）豚馬の賞賞

▲十二日の日曜（主府日）

右開會中午後よりは諸種の珍奇なる餘興（競技、奏樂、演劇、煙花等に賑ふべしと

●展墓及盂蘭盆會　豫報の如く昨廿二日の日曜午前十時半より當市佛教會より各開教使イースト、バーク及六箇寺の墓地を訪れ市中同胞有志と共に墓前に花を供へ線を上げて七世先亡の供養を行へる由なるが午前八時よりも佛教會堂にて催されたる盂蘭盆法會には參詣の善男善女堂に溢れたる盛儀にして工藤、潮の兩教教師並に王府佛教會の能令開教師の說教ありしと

●電氣節約を

▲愈々一般市民に訴ふ必要ならば街燈停電

旱魃續きにて電動力を起こす水力の供給に不足を告げ電流著しく減退せる赴は昨紙所報せるところなるが時は今や農產物に對して滿潮水を給すべく尺寸の電流も大切なる折柄とて市政委員長チャールス・ブレックス氏は一般市民に對して電氣使用の浪費を嚴重に節約せんことを慫慂すると共に市街の街燈も居住區域に於ては犯盜を豫防する以外の目的地點の分は悉く消火すべしと發表するところあり尚ほ電氣會社當局の聲言するところによれば今後調査總額の結果万一電流の缺乏愈々甚だしきに於ては市中の電車も一時往復を停止するに至るべしとの事なるが同胞も此の際電氣を元費せざるやう心懸くるが肝要ならん

●河下の賭博撲滅運動

▲依然繼續成績佳良

河下地方の賭博撲滅運動は今尚ほ熱心に繼續しつゝあり「ウオナグローブ」には教世軍ヶ入澤田氏のあるあり賭博撲滅實行委員並に同地の青年會と協力して夜毎に常習犯者の賭場出入を監視しつゝあり「アイルトン」にては撲滅期成同盟會員四名位宛更代して毎夜張り番をなし居る成績頗る著なるものあり隨つて同地方の風俗習慣も餘程文化的に改善さるゝ傾向を示せり昨日出櫻せる「アイルトン」四會幹事竹崎犀吉氏及びウオナグローブの基下壯太郎氏は語れり

●盛大なりし葬儀　去る十八日長逝せる故八氏夫人故小芳女の葬儀は故人の意志に基き廿一日午後二時より當市櫻府佛教會にて營まれたるが會葬者約二百名ありフロリン佛教會の蓮開教師も特別參加し讀經燒香後芝太郎氏の司會にて午尾開教師の吊詞、櫻府日本人會代表津田伊之吉、友人總代竹田文治郎、渡邊綱、竹崎犀吉、窪田壽英諸氏の追弔の辭あり工藤開教師の法話後三木雄造氏は遺骸及親戚を代表して謝辭を述べ撮影後一般會葬者は佛教會にて告別散會することとなりたるが別れを惜むの人々の自動車は十數臺郊東火葬場まで連なり頗る嚴粛にも且つ盛儀なる葬儀なりし向は各地方より寄せられたる弔電は二十通に達したる由

●神谷氏歸桑　去る金曜に當市のビル上院議員の案内にて「ウエスノ」地方を視察したる神谷忠雄氏は昨日沖健二氏及松本萬毫氏の案内にてロルサ地方の米作地を視察し昨夜歸桑したる由なる加州知事始め其他の有力者と會見すべく近々再び來櫻する豫定なりと

●オリヅ摘採人夫請負　フエヤ氏のナトマ會社にては三百弗のオリヅ及六貨車の蜜柑摘採人夫請負者を求む希望者は同會社に直接交渉あれと

●人事一束　大阪中外貿易株式會社東京店員ある原田耕三氏は舊當市に居住し隆辻政八氏と共に懇利社を經營して緣故のある人なるが商用にて渡歐の途次隆辻氏の本拠なる新田紙上にて知り二十一月急遽來櫻し昨夜隆辻氏方に宿泊今朝郊外の農業地を視察し午後歸桑し同氏は沒英後欧戰後の復興に入國する豫定なり

●皮膚專門男女症難全治保證　診信は總て日本文にて宜敷候通察時間自午前十時至午後九時

醫學博士　劉日初　桑港グラント街五〇二　Dr. LOU YIH-CHO

●農況　當市を中心として散在し居る四邊の同胞農園は殆んど砂糖大根專らなり言ふて不可なからんも本年は發育頗るよろしく愛州の或る所にては害虫に冒され大悲觀し居ると言ふに當地方にては其の憂もなく既に現今収穫して也三四噸の見込みはあると言ふ位なにて皆々樂觀の姿なり

ソートレーキ（七日）

●副大統領候補來市　ユタ州民主黨常設委員會長ムーナア氏の許に本日達したる電報によれば同黨副大統領候補たる前海軍次官フランクリン・ルーズベルト氏は來る二十六日午後一時南加羅府より當市着直に其の足にてモルモン本山構内のタバナックに於て政見發表演說を行ふ豫定なりと

●結婚式　日本倶樂部の中原淺治郎氏及山本未亡人の結婚式は本日午前十一時佛教會に於て石太郎氏の司會にて牛尾開教師の吊詞、櫻府日本人會代表津田伊之吉、友人總代竹田文治郎、渡邊綱、竹崎犀吉、窪田壽英諸氏の追弔の辭あり工藤開教師の法話後三木雄造氏は遺骸及親戚を代表して謝辭を述べ撮影後一般會葬者は佛教會にて告別散會することとなりたるが別れを惜むの人々の自動車は十數臺郊東火葬場まで連なり頗る嚴粛にも且つ盛儀なる葬儀なりし向は各地方より寄せられたる弔電は二十通に達したる由

●神谷氏歸桑　去る金曜に當市のビル上院議員の案内にて「ウエスノ」地方を視察し昨夜隆辻氏方に宿泊今朝郊外の農業地を視察し午後歸桑し同氏は沒英後欧戰後の復興に入國する豫定なり

●皮膚專門男女症難全治保證　診信は總て日本文にて宜敷候通察時間自午前十時至午後九時

醫學博士　劉日初　桑港グラント街五〇二　Dr. LOU YIH-CHO

ワツリンビル（廿一日）

●日本人會登錄事務　總領事館の示達により海外在留民登錄簡易事務を取扱ふ事になり四會より一般に對し夫々通告書を發送したるも左の事項に該當せる者は漏れなく登錄すべきもの也

（一）昨年度登錄漏れの者

（二）登錄後渡米せし者

（三）登錄後渡米せし者

（四）登錄後出生せし者

（五）昨年度登錄後死亡又他地方へ轉住せし者歸國せし者は其旨屆出づる事

●學校新學期　九週間の休暇も過ぎ來る八月廿三日（月曜）より新學期開始さるる筈華人村學園に於ては同日より同じく新學期を開始する故新入學希望者は戶籍謄本出生證明を提出申込まるべし尚公立學校々醫より兒童健康珍斷の結果缺陥のある者に對し赤丸廿日大繃帯の川牛蒡

左の人の住所知りたし

古川涼聲　ネバダ州
福尾明治　アイダホ州
原口豊吉　ポートランド市
石井與　コロラド州
坂田近太郎　サンデーゴ
松森鹿太郎　ユタ州
元木良吉　シカゴ市
三浦房次郎　ワイオミング州
向井健次郎　オクデン市
苗村幸次郎　ソートレーキ市
中村德平　ユタ州
エス小島　ユタ州
藤崎專次　ユタ州トーレル
谷口吉五郎　アイダホ州ポールス
淵田熊太郎　コロラド州

米新聞社

退院御禮廣告

荊妻綏子及長女房江事病氣の處ろ蒙り御厚情の段奉深謝候御陰を以て今般兩人共退院の運びに至り申候間乍憚御安心被下度乍略儀紙上を以て御禮申上候　敬具

櫻府　平岡才一郎

櫻府支社

保險金領收廣告

亡代理人　平砂辰次　儀生前紐育社保險會生命保險會氏の勸誘により金一千弗の契約致置候處一昨年十月十一日亡なりしにも不拘同氏は以て前記の金員領收仕候茲に同會社及同代理人の確實なるを江湖諸彦に謹告仕り候

大正九年八月　平砂たまよ　アキャンボ

櫻府支社

保險金受取廣告

亡夫喜一儀昨年十月十一日保險會社特別代理人ウエスト・コースト生命保險會社に本日達したる電報によれば同黨副大統領候補たる前海軍次官フランクリン・ルーズベルト氏は來る二十六日午後一時南加羅府より當市着直に其の足にてモルモン本山構内のタバナックに於て政見發表演說を行ふ豫定なりと

保險金受取廣告

亡夫喜一儀昨年十月十一日保險會社特別代理人ウエスト・コースト生命保險會社に本日達したる電報によれば同黨副大統領候補たる前海軍次官フランクリン・ルーズベルト氏は來る二十六日午後一時南加羅府より當市着直に其の足にてモルモン本山構内のタバナックに於て政見發表演說を行ふ豫定なりと

櫻府　旭眼科院　電話三五五二（舊通）　三木雄造

櫻府　森川福松氏の金三千弗　加入致置候處去る八月一日自動車にて惨死を遂げ其の旨代理人に通知致候處僅か二十四時間にて保險金全部支拂相成候趣に同社の確實なるを右御報告仕候

大正九年八月　アキャンボ　平砂たまよ

櫻府　移轉廣告

弊院事今回エス街四百十五番（舊宅筋向ひ）へ移轉致候間此段辱知に謹告仕候　敬具

櫻府　旭眼科院　電話三五五二（舊通）　三木雄造

節約講談

各地巡業中演仕るべく候に付き御贔負の程願上候

節入り講談師　獨劍口演者　雀家正樂

櫻府　小林商會　1449 Buchanan St., West 1486, San Francisco, Calif.

品質保證　價格極安　新種發賣

芝罘白菜　宮重大根　佛蘭白菜　ねりま大根　聖護院大蕪　櫻島大根　千住大根　直綠白菜　白菜球菜　赤丸廿日大繃　小蕪　川牛蒡　蕪

櫻府　ユタ街一〇一番　電話メーン一九八　崎山商店

櫻府　第四街一二二五番　和洋食料品　卸小賣　谷本商店

櫻府第三街一二二七　電話メーン三一九二Y　酒井藥店

櫻府第三街一二二七　電話メーン四九三一Y　酒井藥店

櫻府第四街一二二五番　電話メーン四〇三八M　河本源吉

櫻府第四街一二二五番　電話メーン四〇三八M　河本源吉

保險　電話メーン　土地賣買　通辯事務　杉本事務所　メリスビル市二街　電話二五一　住宅東洋旅館內

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　村上病院　電話メーン三六〇五ダブリュー　▲內科▲外科▲婦人科▲眼科▲小兒科　醫學士　村上利通　住宅第五街P.Qさのアレー五一二番　電話一九七二W

櫻府　第三街一二二七　公認　加州　石井醫院　東京帝國大學　醫學士　石井銀佐　電話メーン六三三

櫻府　第三街一二二七　公認　加州　吉田齒科醫院　東京帝國大學　醫學士　吉田齒科醫院　電話メーン一三九九七ゼー

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　竹本ドラグ

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　麻　味噌製造所　電話二九三三ゼー

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　保險　電話メーン三六一一　有名商會

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　末本　電話メーン三六一一　有名商會

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　鍼灸採療治　電話五四一一〇八　優秀鍼灸師　內科醫學士　佐藤齒科醫院

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　佐藤齒科醫院　內科醫學士　佐藤廣吉　齒科醫學士　佐藤廣吉

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　下島寫眞館　銀行階上　電話メーン三一五七

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　日本寫眞館

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　隆辻便利社　電話メーン三一五七　住宅電話四六八二W

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　吉村商店　食料品　金物類　電話メーン一二三七

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　いなか商店　食料品　金物類　電話メーン三一二一

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　片岡貫一　生命　保險　電話メーン三一二一W　日本鳥屋

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　武田正夫　保險　電話メーン三一二一W　日本鳥屋

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　紀伊商店　和洋雜貨　金物類　電話メーン七七一

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　旭眼科院　電話三五五二（舊通）　三木雄造

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　廣島商店　和洋食料雜貨

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　松野齒醫院　電話メーン二五一一　住宅第四街一二〇四

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　櫻面都魚店　電話メーン二五一一　住宅第四街一二〇四

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　丸三商會　切花及寫眞機　電話メーン四三七七W

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　大家具商會　和洋家具

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　名出病院　內科、小兒科、產婦人科　住宅電話メーン二九六〇W　沖田楠之進

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　朝日時計店　電話二八七三R

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　唐津病院　手術注射入院往診治療醫時內科外科皮膚病小兒科泌尿科產婦人科眼科耳鼻科喉咽科　ウアテルミ療法感染老人病科　クリニカルラボレトリー　加州公認　ドクトル　唐津德光

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　東西商會　呉服雜貨及食料品　電話四六六七七七　吉田寫眞館

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　病源研究所

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　川村旅館　廣肥後屋　電話三二八八　肥後屋

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　大北館　電話三二八八　岡山旅館

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　備州ホテル　電話メーン一二二七中　日本館

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　日本館　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　日の本旅館　電話メーン三〇一四

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　西村旅館　電話二三五七七

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　廣島旅館　電話メーン五二四七J

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　日本館　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　小林ひろ子　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　宮崎アイ　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　蟹江嶋子　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　山浦なつ子　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　岩井きよ　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　櫻府公認產院（いろは組）

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　川村旅館　電話三二八八

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　日本寫眞館

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　吉田寫眞館　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　黑河寫眞館　電話メーン一二二七M

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　東西商會　呉服雜貨及食料品　電話四六六七七七

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　唐津病院附屬　病源研究所

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　唐津德光　健康診斷、姙娠性別、小兒智力推定、手術適否檢査、急性慢性病試驗遠方は通信應答

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　唐津病院　手術注射入院往診治療醫時內科外科皮膚病小兒科泌尿科產婦人科眼科耳鼻科喉咽科　ウアテルミ療法感染老人病科　クリニカルラボレトリー　加州公認　ドクトル　唐津德光

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　名出病院　內科、小兒科、產婦人科　住宅電話メーン二九六〇W　沖田楠之進

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　大家具商會　和洋家具

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　丸三商會　切花及寫眞機　電話メーン四三七七W

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　櫻面都魚店　電話メーン二五一一　住宅第四街一二〇四

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　松野齒醫院　電話メーン二五一一　住宅第四街一二〇四

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　廣島商店　和洋食料雜貨

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　サクラ藥店　藥劑師　吉田勝太郎　電話メーン七七一　イーグル陶器藥店

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　保險　電話メーン三一二一W　武田正夫　日本鳥屋

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　生命　保險　電話メーン三一二一W　片岡貫一　日本鳥屋

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　鍼灸採療治　電話五四一一〇八　優秀鍼灸師　內科醫學士　佐藤齒科醫院

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　末本　電話メーン三六一一　有名商會

櫻府　第四街一二二七　公認　加州　保險　電話メーン三六一一　有名商會

不鳴千鳥 (一四)

長谷川 伸

應接間の鍵を卸された、熊崎は此の會社の重要な人物飛澤五郎と向ひ合つて椅子にかけてゐます。

『どうしましたあれから』

接待の葉卷の口を歯で咬み切りながら熊崎は聞ひかげました。

『失敗したよ君、殘念な事をしてしまつた、君を呼んで第二次計畫に入らうと思つて、使を君の家へ出したら、君はアレ以來歸らぬと云ふので』

『はあ左樣でした』

『又沈沒か、何處へ行つた』

『近所です、それよりかあの夜の失敗談を伺ひませう、それから第二次計畫の立案にかゝりませう』

『ねゝ君、今度ながら君の烟眼を成服したよ、君の云つた通り露枝さんは死に場所を求めるらしい風が見わたいゝかね君』

『それが當然の徑路です、何處へ行きました』

『芝浦だよ君』

『はゝあ、芝浦に棄られてゐたのだから死に場所も芝浦と、咄嗟に感めたかなうれで』

『僕は知られんやうに跟いて行つた、すると君、露枝さんはどん〳〵埋立地へ深入りして行くのだ、ほら月があるだらう向ふの姿がよく見わるのだ』

『女は振返つたのぢやないのですか』

『さうだ、君見てゐたか』

『見ちやゐませんがそんな事だらうと思つてゐました、それで貴方の妻をあの女が見つけて警戒し始めたのです』

『兎に角妻を見失つた』

『それから』

『方々探したが皆目不明をなんだよ、處で新聞でいふ新聞を悉く見たが未だ露枝さんの記事は出て居らん』

『困つたな、あすこ迄うまく運むだのに、貴方が失敗しては參謀役の私も道り切れん、どうします此の後を』

『仕方がない捜索させやうぢやないか』

『死んでゐますせ』

『だから此の通り眼が充血してゐるぢやないか君、僕は非常な心配に日を暮してゐるのだ』

『かうなると第二次計畫はせずともよろしい、露枝といふ對象がなくなつたのだ、目標なしに苦心は愚ですからね』

『君は直ぐさう云ふからいかん露枝さんの屍體が出れば兎も角、それが出ない中は生きてゐると思つて、第二次計畫を』

『いやだ〳〵千伊の功を一簣に缺くだ、飛澤さん僕は手を引きますよ、こんなヤマを貴方がしてゐるのは思はぬ、大丈夫貴方があの女を生捕つて、同情ぶつて造り方をして、あの女の心證を良くしてゐると許り思つたから、あれから飛び廻つて、例の岡田です、奴の居る所を苦心慘憺して探しあて、露枝といふ女は惡疾の血統であると仄かして見して具體的に岡田に吹き込み婚約破棄といふ處へ漕ぎつける段取をつけてゐるのに、大將がヘマをやるのでは、軍師が如何に活躍しても駄目です』

『だがねゝ君、かうなつたからは致し方がない、善後策を立てくれねば困る』

『此の話は打切りです、既に女が此の世から無くなつた』

『しかしねゝ君、海へ飛び込んだのを確認した譯ではない、草原の中で咽喉を突いたのを實見したのではない、朝早く充分に芝浦を捜査させたが死體もなし遺留品もない』

『遺留品か死體かゞないと人間は自殺でないですか』

『さう喧嘩ぢやないです、熊崎芳明は眞劍に貴方の爲に努力してゐるのです、道德觀からいつても隨分やましい所業も敢てしてゐるのは貴方の爲です、單に報酬だけで僕は努力してゐるのではない』

『それは判つてゐるよ君、兎に角善後策を考へてくれ』

『まあ考へます』

『その代り』

『何です』

『有利な條件を君に一つ附けやうぢやないか』

●警察へ來る 若い娘や若い男

北日本から流れ込む無分別者の拾ひ處

上野停車場をいへば、所謂關東八州から中仙道北越奥羽地方遠く北海道への交通要路に當る帝都北の關門で毎日二萬から三萬人以上の旅客を呑吐して居る此等旅客は何れも相當の要件や目的を帶びて往來して居るが中には青春の血燃ゆる青年男女が土臭い田舍に埋もるを慨すと志を立て〻鄉關を出で笈を負うて來るもあらう或は何んの目的もなく

▲華やかな都の空に憧れて漫然と出京するものもあらう或は職を求めて或は家庭の不和から免れたものも有る事は見逃すとが出來ない斯うした不安の旅人は上野驛に着いたもの〻途には途方に暮れ居る中に豫て張られた誘惑の網に掛り身の破滅を來す者が可なり多い殊に地方が景氣がよかつたので輕佻浮薄に流れた事と

▲不景氣風が吹き初めたので滅切り多くなつた上野警察署管轄區署長は語つて云ふ『當署で四月三十日から上野停車場前に人事相談受付所を開始して以來十六日迄受付件數は二百四十七件に達した多い日には十人位來る事がある男の方が怎うしても多い何れも甘藷前後で苦學したいとか奉公しようとか甚だしいものになると東京へ着けば怎うかなるとブラリとやつて來るものがあり、それぞれ聽き試して親元に照會して返へすべきものは還へすが警察で口を利いて就職口を探がしてやる』〔續〕

都々逸 久松逸

◎シチヨシ可愛や噂さに聞けば君は涼しいレモン摘み

◎音に名高いサンデゴー沖でまぐろ釣りかよ薩摩丸

へなぶり 久松

◎夕ざりて家路に歸る勞働者キヤンプの灯り細々と見ゆ

◎汗臭き野良着脱ざ捨て事もなく見廻す部屋の薄暗きかな

産院開業

私事過般施行せられし加州醫醫術開業試驗に合格し公認免許狀下附致され候に付左記の所に於て姙產婦取容所として衛生的設備を完全にし懇切に營業致し候間此段謹告仕候

大正九年八月一日

内務省免許 加州公認 桑港ブキヤナン街一七一四 電話フイルモア四九九四七 產婆川口藤子

加州州齒科醫師會

桑港公認齒科醫師

桑港グリー街一五二六 木暮篤太郎
桑港ポスト街六六〇(五章堂二階) 檜垣益一
桑港ポスト街一五六二 井戸本保之助
桑港ポスト街一五三〇 田中敏太郎
桑港ポスト街一七七六 林德太郎
桑港ブキヤナン街一七三九 小川榮一
桑港ブキヤナン街一六四五 谷田部保
桑港ブキヤナン街一五六八 山本辰雄
桑港サター街一七七七 藤田省三
ウエスト六六四四
ウエスト五二五二
ウエスト八三五〇
ウエスト二四八四

北河醫院

1552 Buchanan St. (北米アパートメント)

公認醫學士 北河慶次郎 醫科大學出身 パシエフー・オブ・アプライド・サイエンス・ドクトル 元レーン病院助醫

診察 平日午後一時より六時まで

時間 日曜午前九時より十時迄

電話 フヰルモア五二八八

中央病院

内科、小兒科、眼科、皮膚科 血液、胃液、尿、糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず

桑港ブッシュ街一九六番 (ブッシュ街ブキヤナン街ノ間)

醫學士 渡邊悅藏

電話フヰルモア一八九九

診察時間 午前十時より午後六時迄 但し急患は此限りに非ず

帝國病院

1629 Post St., S. F.

主任 醫學博士 ドクトル 伊津野房一郎

入院隨意

桑港ポスト街一六二九

電話 ウエスト七二六二

日本病院

Tel. Fillmore 2004 1811 Pine St., S. F. Cal.

内科、產婦人科 ドクトル 櫻井菊三

小兒科、耳鼻咽喉科 ドクトル 春田忠藏

外科皮膚科 ドクトル 黑澤格三郎

常に大小手術の設備あり

桑港パイン街一八一一

電話フヰルモア二〇〇四

往診、宅診 入院隨時

醫者と病人專門通譯

多年の經驗を親切をもよりて患者諸君に安心と滿足を與ふ

出張病院 レーン院病 (醫科大學病院 各科專門醫) チルドレン病院 (子供と產科 婦人科專門)

注意 右の外尚患者諸君の希望により何れの病院又は如何なる醫師なりとも隨意、夫れ〻通譯の需に應じ總てのお世話をする

通信投藥

遠い不便の土地の患者で身體の加減が惡くても思ふやうに出來ず困つて居る諸君は尾までの身體を容子を出來得るだけ委しく御通知あれ、醫師の鑑定を受け適樂を送る

▲(質問一切謝絮、應答無料)

●桑港ブキヤナン街一七三一 專門通譯 鈴木事務所 電話 ウエスト八一一四

●電話 K. S. SUZUKI'S OFFICE 1731 Buchanan St., San Francisco, Calif.

●白人名醫紹介通譯

大阪藥店 郵送無料 公認調劑

●滋養強壯 活力素 神經與奮 體力減退 體力補充の良藥 來國强壮 三週分 二弗

●有効確實 つゝわり錠 婦人姙娠時に苦しむツワリも本劑に依りて根治す

●男女強精 強精錠 精力を增進し絶倫機能衰弱を治す 最新發明なり 百錠入一瓶 五弗 二瓶九弗 三瓶十二弗

●胃腸妙藥 タラコン散 急性は勿論多年慢性の胃腸も本劑で全治す 村井式胃腸散 定價 一、二〇 湯 定價 一、〇〇

●最新方劑 わきが妙藥 電性頭腦のアキヤも本劑に依りて滅法が如く治す 二週分 一、〇〇

藥局 多年の經驗あり日白人藥劑師により適藥を低廉に提供す 桑港ポスト街一五九四 電話ウエスト三四七四

OSAKA YAKUTEN 1594 Post St., S. F. Calif.

藥局

藥品目錄無代贈呈

獨逸病院囑託通譯 桑港スタクトン街七五八 高尾鶴松 電話カーネー二四七六

公認調劑 桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六 日本ドラグストア NIPPON DRUG CO. 1690 Post St., San Francisco.

英語教授 初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す パイン街二八一一 寺澤教館 電話フイルモア二一二〇

フリーコンタクト 六六 賃低迅速 金廉 用命御電

新茶着荷 特別安賣 送料無料

御菓子 鑵入銘茶各種

桑港ポスト街一六九九 御菓子司 松屋 電話ウエスト五三六六

●大阪朝日 取次 桑港 紙新聞 37 Bridgeman St., San Francisco, Calif.

公認產婆 村山なみゑ 桑港ポスト街一六二四 電話フヰルモア一七六一

桑港ブッシュ街一九〇七 內務省免許產婆 倉本ひな 電話フヰルモア一九〇四

公認產婆 桑港ポスト街一五二八 電話ウエスト五七六八 林イエ

公認產婆 桑港ブッシュ街一九〇七 內務省免許產婆 小林ちか 電話フヰルモア三七〇七

公認產婆 桑港ポスト街一五二八 電話ウエスト五七六八 林產院

齒より來る故障は體內諸疾病に直接原因となるはX光線應用に依り醫學社會の實證なり

公認 大久保齒科醫院 平日午前九時より午後五時迄

桑港ポスト街一六九〇電ウエスト一八六六 日本ドラグストア NIPPON DRUG CO. 1690 Post St., San Francisco.

公債株券賣買

桑港博信社 桑港マーケット街パシフキ・ビルディング六百十九番 HAKUSHIN SHA 619 PACIFIC BUILDING MARKET STREET SAN FRANCISCO, CAL. Phone Douglas 3234

日本政府發行英貨公債相場

第一回四分半利附 百磅券米金三百六十七弗五十仙 償還の時百磅に付米金四百八十七弗支拂保證 千九百二十五年七月十日償還

第二回四分半利附 百磅券米金三百六十二弗五十仙 償還時同上 千九百三十一年一月一日償還

第二回四分利附 百磅券米金二百八十二弗 償還の時同上

利廻り 一年(第一回四分半附一割二分三厘第二回四分半一割二分三厘第二回四分利附一割三分以上三種共前例無き安値を現はし特に第二回四分利附は預金利子の二倍以上三倍の利廻りとなる

米國自由公債百弗券に對する相場

◎第一回 九十九弗 二十五仙 ◎第二回 九十三弗 ◎第三回 九十五弗 五十仙 ◎第四回 九十弗 二十五仙 ◎第五回 九十九弗 十六五仙 但五十弗券は以上の半額

以上は最初より利札附きの相場にて若し利札切り取りあれは夫丈け以上の相場より差引かるゝものとす

●其他日米兩國の公債株式御便利に取扱ひ可申候

御渡米御婦人御支度所

新渡米御婦人方最大御便利

弊店は目下新賣出しの桑港一大勉强店にして品質の優良と御客樣に親切とが四方御來客の御滿足にて毎着船毎に御客樣の山をなす尙一層勉勵可致御引立の程願上候

(桑港グリー街一六〇二一〇四(日本人町中心))

中村洋服雜貨商會

(電話)ウエスト九四三八

在米日本人經濟界安全

●米田及び果樹園千五百英加其他二三商店の賣物 リアルエステート部

●米味噌醬油其他食料品大口小口大賣出し 輸出入部

●農產物委託販賣肥料及スプレー其他諸種藥品 委託販賣部

●貴金屬東部製造元より直接仕入卸小賣 貴金屬部

●自由公債英貨公債諸種株券賣買英貨自由公債に限り抵當貸出 金融部

●海上、火災、自動車保險及法律事務一切の取扱に應ず

顧問辯護士 エドワード・シントン ジョン、シー・オールトマン

米國政府加州政廳公認ブローカー 丹原光重 丹原組

ポスタル・テレグラフ・ルビディング 二〇二一二二三一二一五

Tel. Doug. 2908 West 4278

モデスト支部 土地賣買事務代理人 脇本商店